

PANEL SOCIO-ECONOMIQUE
"Liewen zu Lëtzebuerg"

Document **PSELL** n° 62

juin 1994

BUDGET TEMPS DES FEMMES:

L'opinion des femmes



A. Aubrun
avec la collaboration de
P.Hausman

CEPS/Instead
Walferdange
Grand-Duché de Luxembourg

1994

Document produit par le

CEPS/Instead

**CENTRE D'ETUDES DE POPULATIONS, DE PAUVRETE
ET DE POLITIQUES SOCIO-ECONOMIQUES**

B.P. 65, L-7201 Walferdange
tél. (352) 33 32 33 - 1 - Fax. 33 27 05

Président: Gaston Schaber

ISBN 2-87987-026-7 1994

BUDGET TEMPS DES FEMMES : L'opinion des femmes

SOMMAIRE

Introduction	5
Chapitre 1 : présentation de l'échantillon étudié.....	7
1.1 répartition par âge	7
1.2 activité.....	7
1.3 enfants à charge.....	7
1.4 statut matrimonial.....	8
1.5 formation	8
1.6 taux d'activité en fonction de l'âge de la mère et du nombre d'enfants.....	8
Chapitre 2 : la journée type de la femme de la femme luxembourgeoise	11
Chapitre 3 : temps consacré aux différentes tâches.....	14
3.1 temps de travail professionnel	14
3.2 temps de trajet.....	14
3.3 temps pour la cuisine et la vaisselle.....	16
3.4 temps consacré au ménage et à l'entretien.....	18
3.5 les courses et le travail administratif.....	18
3.6 le temps consacré aux enfants	20
3.7 temps pour les soins aux parents.....	22
Chapitre 4 : les temps quotidiens selon l'activité professionnelle et la présence d'enfants	23
4.1 temps moyen consacré à l'activité professionnelle.....	23
4.2 temps moyen consacré au trajet professionnel.....	24
4.3 temps consacré à la cuisine et à la vaisselle.....	26
4.4 temps moyen consacré à l'entretien de la maison.....	26
4.5 temps moyen consacré aux courses	28
4.6 temps consacré aux enfants.....	28
4.7 temps pour les soins aux parents.....	30
4.8 temps consacré au sommeil	30
4.9 temps consacré aux repas.....	32
4.10 temps consacré aux soins personnels	32
Chapitre 5 : aide que les femmes reçoivent.....	33
5.1 l'aide qu'elles reçoivent de leur conjoint.....	33
5.2 aide du conjoint pour chaque type de femmes	36
5.3 l'aide extérieure et l'emploi d'une personne rémunérée.....	38
5.4 l'aide des mères pour la garde des enfants malades.....	40
Conclusion	41
Bibliographie	42

INTRODUCTION

Concilier vie familiale et vie professionnelle reste encore difficile pour les femmes. Les actives ont des journées bien remplies qui ne leur laissent guère de temps libre. Si elles ont des enfants, le temps libre est encore réduit. Comment organisent-elles leur emploi du temps ? Nous allons comparer celui des actives et des inactives, et des femmes avec enfants à charge avec celles qui n'en ont pas.

Quel est l'emploi du temps des femmes luxembourgeoises? Comment occupent-elles leur journée ? Quel temps passent-elles à travailler? aux tâches ménagères? à s'occuper des enfants? ou simplement à dormir? Quelle aide leur apporte leur conjoint dans les tâches domestiques? Sont-elles aidées par celui-ci quand elles travaillent ou quand elles ont des enfants à charge ou quand elles cumulent enfants à charge et activité professionnelle?

A partir des données du panel de 1991¹, nous allons essayer de répondre à ces questions, de définir le temps que consacrent les femmes aux différentes tâches de la journée, à leur vie professionnelle, personnelle, à la vie familiale et de comparer l'emploi du temps quotidien des femmes actives avec celui des inactives ainsi que l'emploi du temps des mères avec enfants à charge avec celui des femmes qui n'en ont pas.

Après quelques données générales sur notre échantillon dans le chapitre 1, nous établirons la journée type de la femme dans le chapitre 2. Dans le chapitre 3, nous étudierons en détail les différents temps familiaux et ménagers qui composent la journée, ceci en fonction du jour de la semaine (semaine, samedi, dimanche). Ensuite, dans le chapitre 4, nous verrons ces différents temps en fonction de quatre types de femmes : actives avec enfants, actives sans enfant, inactives avec enfants et inactives sans enfant.

¹ Le Panel socio-économique "Liewen zu Lëtzebuerg" observe chaque année depuis 1985, un échantillon représentatif des personnes et des ménages résidant au Luxembourg. Le corps de l'échantillon est formé chaque année des mêmes personnes mais il évolue spontanément selon les lois démographiques du pays (naissances, mariages, divorces, décès, migrations). En termes techniques, il s'agit d'un échantillon probabiliste, aléatoire simple et corrigé des biais de non-réponses. Des comparaisons avec des études officielles montrent que seuls les nouveaux immigrés sont légèrement sous représentés.

En 1985, 6110 personnes vivant dans 2012 ménages ont été interrogés. En 1991, 1957 ménages ont été observés.

Les travaux de gestion de l'échantillon annuel sont cités en annexe et disponibles pour toute personne intéressée.

Le chapitre 5 nous donnera l'avis des femmes sur l'aide qu'elles estiment recevoir de la part de leur conjoint. Nous verrons dans quelle mesure ces femmes sont aidées par leur conjoint pour les tâches familiales et domestiques et quelles sont celles qui sont aidées par une personne extérieure au ménage.

Enfin, dans l'inventaire des problèmes que rencontrent les femmes pour concilier vie familiale et vie professionnelle, nous terminerons par un aperçu des solutions dont disposent les femmes "actives" pour garder un enfant malade.

Précisons que cette étude est une première approche descriptive.

CHAPITRE 1

PRÉSENTATION DE L'ÉCHANTILLON ÉTUDIÉ

Notre échantillon (1331 femmes) est composé exclusivement de femmes sorties du dispositif scolaire et âgées de moins de 60 ans

1.1 Répartition par âge

Notre échantillon se répartit ainsi par âge :

Tableau n°1

Répartition par âge

	%
- 30 ans	26.6
30-39 ans	28.6
40-49 ans	22.7
50-59 ans	22.1
Total	100

1.2 Activité

Les femmes de notre échantillon sont actives dans un cas sur deux : le taux d'activité est de 49.9%. Ce fort taux d'activité s'explique par le fait que notre échantillon ne comporte que des femmes sorties du système scolaire et âgées de moins de 60 ans.

1.3 Enfants à charge

Elles n'ont pas d'enfants à charge dans plus d'un cas sur deux (56,1%). Dans 20% des cas, elles ont un enfant à charge, dans 18.5%, elles en ont deux, dans 4.4% elles en ont trois, dans 1.1% des cas, elles ont quatre enfants à charge et plus.

Tableau n°2

Répartition des femmes en fonction du nombre d'enfants à charge

0 enfant	1 enf.	2 enf.	3 enf.	4 enf.	5 enf.	Total
56.1 %	20%	18.5%	4.4%	0.9%	0.1%	100%

1.4 Statut matrimonial

Les femmes mariées représentent près de 70% de l'échantillon.

Tableau n° 3

Répartition des femmes
selon le statut matrimonial

célibataires	20.8%
mariées	69.1%
veuves	4.8%
séparées, divorcées	5.3%
Total	100.0%

1.5 Formation

Tableau n° 4

Répartition des femmes selon le niveau de formation

sans formation	primaire	secondaire inf.	secondaire tech.	sec. général	supérieur	Total
2.5%	40.9%	36%	8.8%	5.7%	6.2%	100%

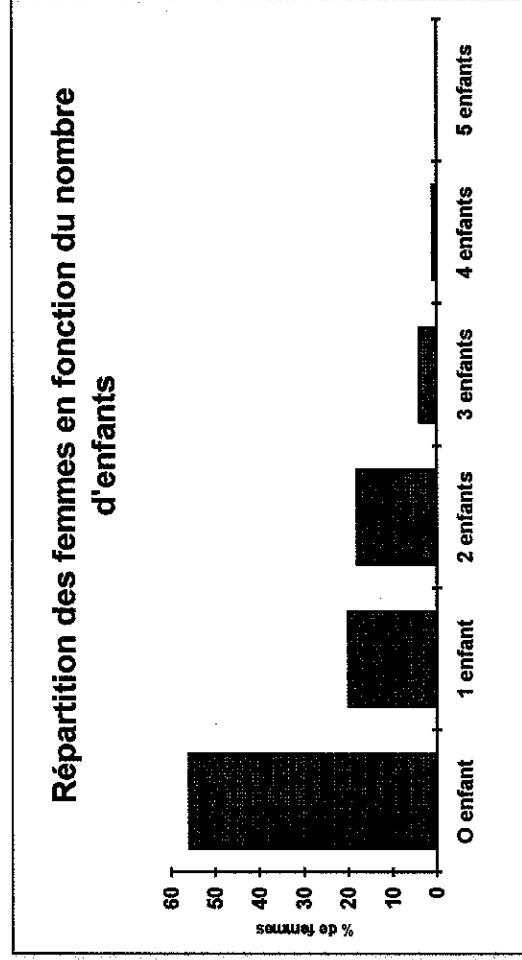
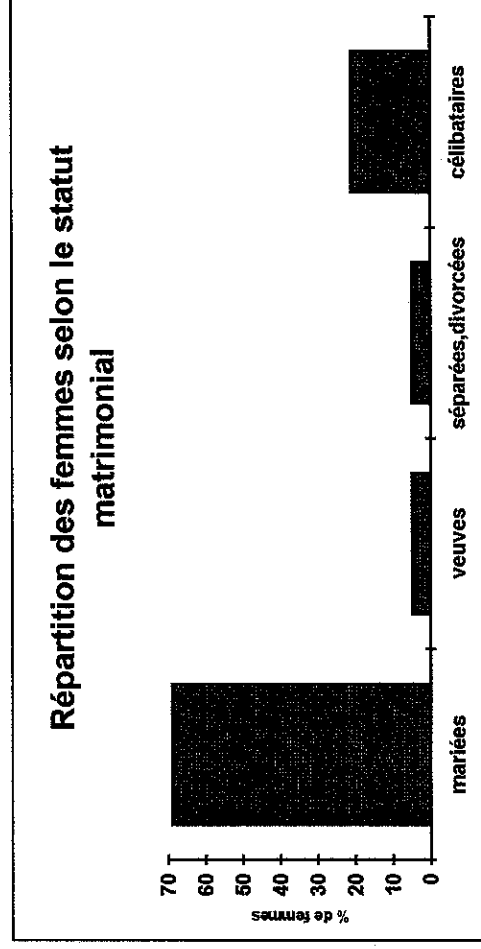
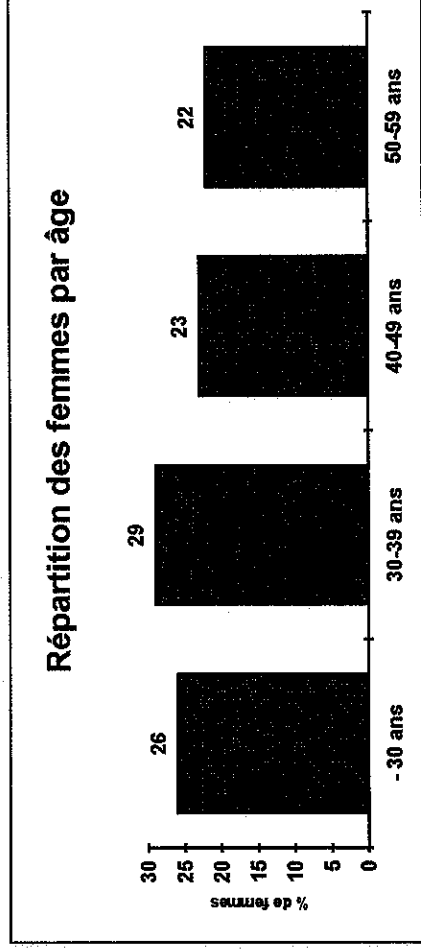
1.6 Taux d'activité en fonction de l'âge de la mère et du nombre d'enfants

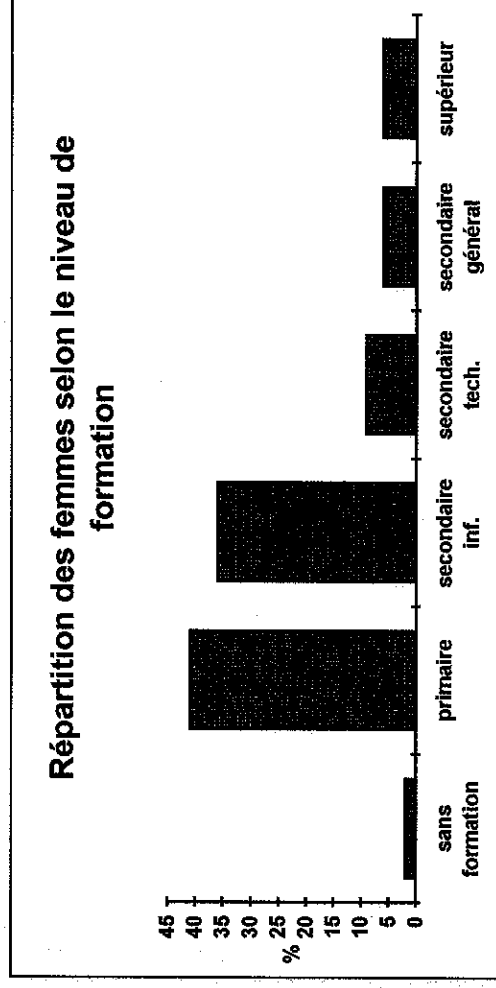
Avec un enfant les non mariées travaillent presque toutes, jusqu'à 40 ans. Parmi les femmes qui sont mariées et qui n'ont pas d'enfants à charge, 72 % sont actives.

Tableau n° 5

Taux d'activité en fonction du nombre d'enfants et du statut matrimonial

âge et statut matrimonial	0 enfant	1 enf.	2 enf.	3 enf.
-30 ans mariées	71.9	48.7	59.6	
-30 ans non mariées	95.7	81.5		
30 à 39 ans mariées	52.6	38.1	43.9	44.5
30 à 39 ans non mariées	76.7	95.0		
40 à 49 ans mariées	38.8	37.2	24.1	34.3
40 à 49 ans non mariées	46.9			
50 à 59 ans mariées	14.4	0.7		
50 à 59 ans non mariées	41.9			





CHAPITRE 2

LA JOURNÉE TYPE DE LA FEMME LUXEMBOURGEOISE

Selon les données du panel (1991), la journée d'une femme se répartit ainsi: au Luxembourg la femme consacre, en moyenne, 1 heure 1/4 à sa famille (parents et enfants), 3 heures au travail professionnel et 4 heures 3/4 au travail domestique, et enfin 9 heures 3/4 au sommeil et à ses soins personnels.

Il reste 5 heures 1/4 de temps libre pour les loisirs, le sport, la formation, la télévision, la lecture...

Tableau n° 6

Répartition du temps sur une journée

temps familial	temps professionnel	temps domestique	temps personnel	temps de loisirs
1h1/4	3h	4h3/4	9h3/4	5h1/4

Note : dans le temps professionnel, est compris le temps de travail lui-même plus le temps du trajet pour se rendre au travail. Dans le temps domestique, il faut entendre la cuisine, l'entretien de la maison et les courses. Le temps familial représente le temps passé avec les enfants et les soins aux parents. Enfin, dans le temps personnel, on trouve le sommeil, les repas et les soins personnels. Nous verrons tous ces temps en détail dans le chapitre 3.

Cette répartition concerne des temps moyens pour toutes les femmes ; mais une journée est très différente selon que la femme travaille ou non et qu'elle a des enfants, ou bien qu'elle cumule les deux.

Comment ces différents temps se répartissent-ils en fonction de l'activité ou l'inactivité professionnelle et selon qu'il s'agit de mères avec enfant(s) à charge ou de femmes sans enfant?

Pour ce faire, nous avons classé les femmes selon la typologie suivante² :

- femmes actives avec enfants
- femmes actives sans enfant
- femmes inactives avec enfants
- femmes inactives sans enfant

² voir page 23, comment se répartissent les femmes selon cette typologie.

Tableau 7

Différents « temps quotidiens » en fonction de l'activité et de la présence ou non d'enfants

	ensemble	actives avec enfants	actives sans enfant	inactives avec enfants	inactives sans enfant
travail professionnel	181 = 3h	328 = 5h1/2	373 = 6h1/4	10	23
travail domestique	291 = 4h3/4	261 = 4h20	153 = 2h1/2	387 = 6h1/2	379 = 6h20
temps pour la famille	67	90 = 1h1/2	17	122 = 2h	52
temps personnel	583 = 9h3/4	561 = 9h20	578 = 9h40	585 = 9h3/4	606 = 10h
Total en minutes et en heures par jour	1122 minutes = 18h42	1240 minutes = 20h40	1121 minutes = 18h41	1104 minutes = 18h24	1060 minutes = 17h40

Les inactives, on le voit, consacrent beaucoup plus de temps aux tâches domestiques que les actives. Ce sont bien sûr les inactives sans enfant qui peuvent dormir ou s'occuper d'elles le plus longtemps et les actives avec enfants qui ont le moins de temps pour elles-mêmes.

On voit aussi, dans le tableau suivant, l'importance du temps libre (pour le sport, la formation, les loisirs, la culture, etc.) qui reste aux femmes selon qu'elles sont actives ou inactives et qu'elles ont ou non des enfants

Le temps libre des inactives sans enfant est le double de celui des actives avec enfants.

Tableau n° 8

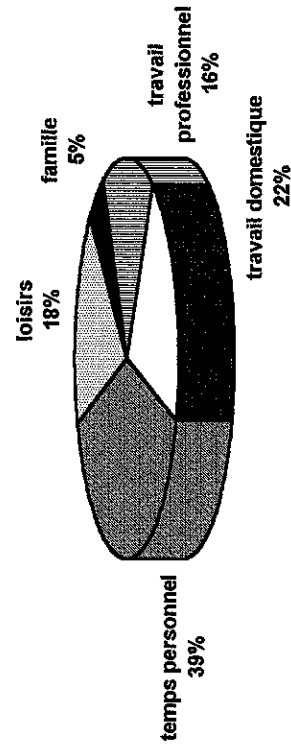
Temps libre selon l'activité et la présence d'enfants

	Temps libre
- ensemble :	5H18
- actives avec enfants :	3H20
- actives sans enfants :	5H17
- inactives avec enfants :	5H36
- inactives sans enfants :	6H20

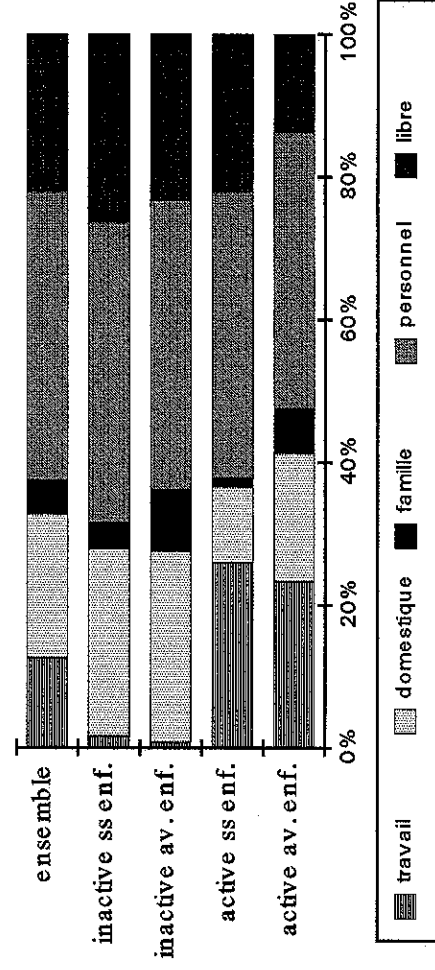
Pour les femmes actives, les temps qui sont les plus contractés concernent le temps libre (que nous appelons aussi loisirs) et le temps domestique.

Après ce premier chapitre sur l'emploi du temps des femmes, nous allons voir maintenant plus en détail les différents temps et comment ils se décomposent selon la vie professionnelle (avec le temps de trajet) et la vie familiale avec le temps consacré aux différentes tâches ménagères quotidiennes (entretien, cuisine...) et le temps consacré à la famille (enfants et parents).

Journée type de la femme luxembourgeoise



Temps quotidiens en fonction de l'activité professionnelle et de la présence d'enfant(s)



100% représentent 24 heures de la vie des femmes.

CHAPITRE 3

TEMPS CONSACRÉ AUX DIFFÉRENTES TÂCHES

3.1 Temps de travail professionnel

Combien de temps les femmes consacrent-elles à l'activité professionnelle ? Combien sont-elles à travailler à temps partiel, à mi-temps, à temps complet ?

Dans notre échantillon , 52% des femmes sont concernées par l'activité professionnelle : 21 % travaillent à temps partiel, et 31 % à temps plein³ . N'oublions pas qu'il s'agit uniquement des femmes sorties du système scolaire et âgées de moins de 60 ans.

Parmi les 52% de femmes concernées :

- 7.1% travaillent moins de deux heures,
- 20.6% travaillent entre deux et quatre heures,
- 59.2% travaillent entre un mi-temps et un temps complet,
- 12% travaillent plus de huit heures par jour.

Précisons encore que 47.2% des femmes actives travaillent le samedi et 18.5% travaillent le dimanche⁴ .

Tableau n° 9

Répartition de l'activité professionnelle selon le régime de travail

Durée du travail	moins de 2 h	entre 2 et 4h	entre 4 et 8 h	+ de 8h
% de femmes	7.1	20.6	59.2	12

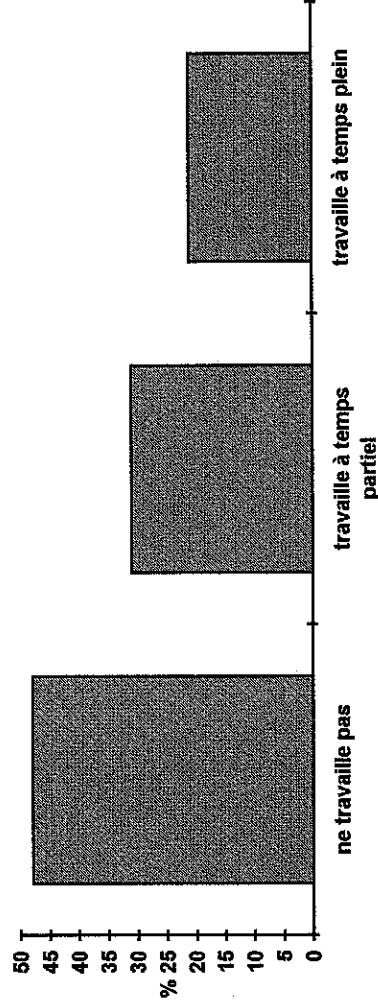
3.2 Temps de trajet

3.2.1 en semaine : Sur les 675 femmes de notre échantillon qui exercent une profession, seulement 85% sont concernées par le trajet entre domicile et lieu de travail.

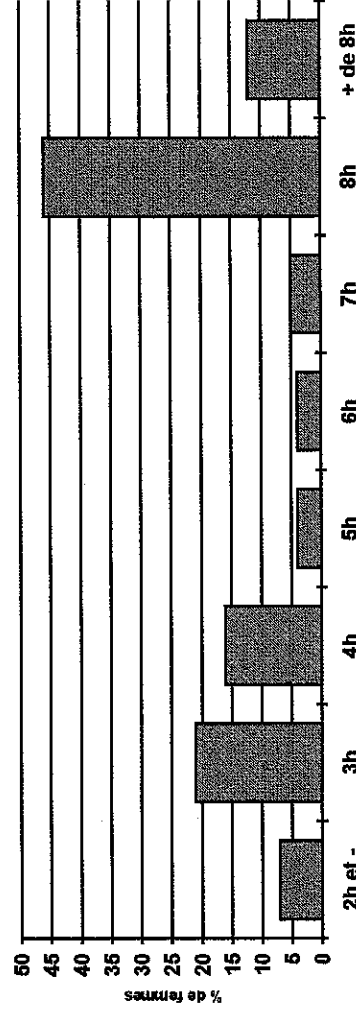
³ Nous avons considéré 7 heures et plus, par jour de travail comme un travail à temps plein.

⁴ Parmi celles-ci , 50% travaillent 8 heures et plus le dimanche.

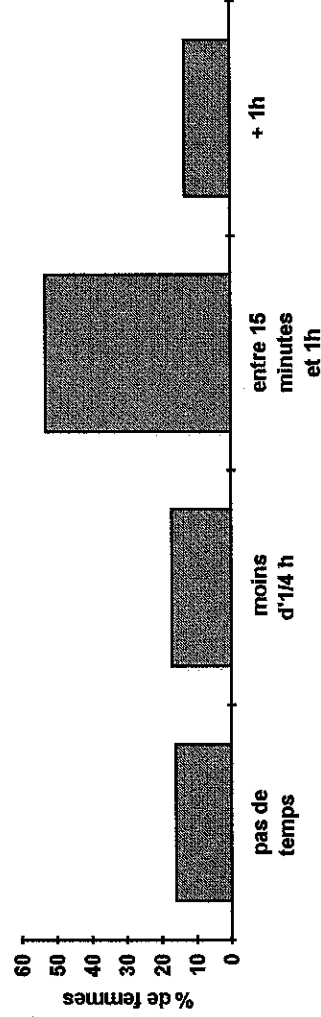
Répartition de l'activité professionnelle



Répartition du temps de travail



Temps de trajet



On constate que 15% de ces femmes n'ont pas de temps de trajet pour se rendre à leur travail. Elles exercent peut-être leur profession à domicile ou habitent sur leur lieu de travail (commerçante ou logement de fonction par exemple...).

Tableau n° 10

Répartition du temps de trajet

durée du trajet	pas de temps	1/4h et moins	entre 1/4h et 1h	+ 1h
% de femmes	16	17	53	13

3.2.2 le samedi : parmi les femmes qui travaillent le samedi, 76% sont concernées par le trajet. Les temps consacrés au trajet ce jour-là sont moins importants qu'en semaine. 42% de ces femmes mettent une demi-heure et moins, pour se rendre à leur travail ; 15.5% entre 1/2 heure et 1 heure ; 8.7% plus d'une heure.

3.2.3 le dimanche : 65% des femmes travaillant le dimanche sont concernées par un trajet domicile - lieu de travail. 43% n'ont pas plus d'une demi-heure de trajet et 22% entre une demi-heure et 2 heures.

3.3 Temps pour la cuisine et la vaisselle

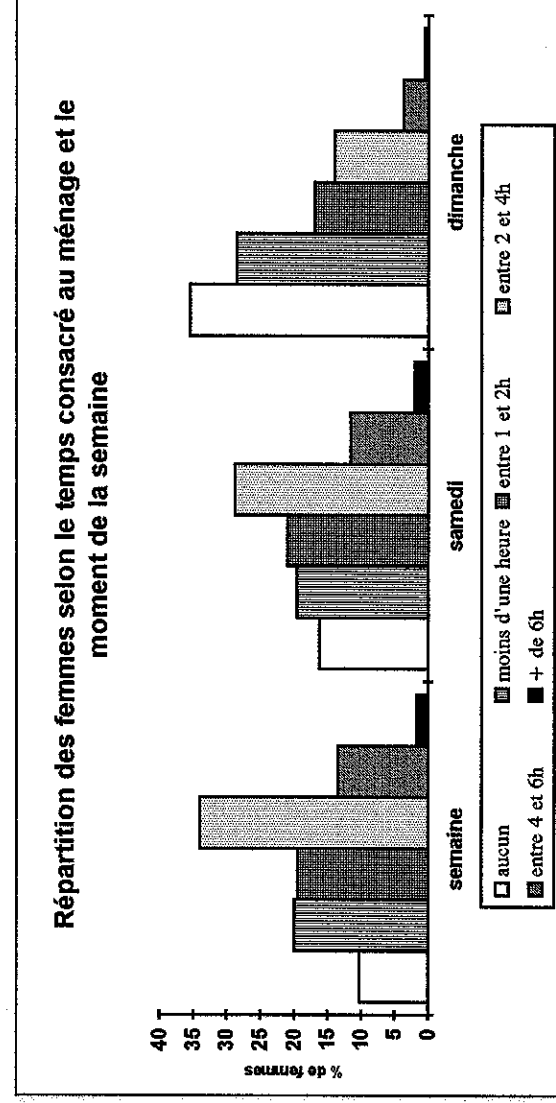
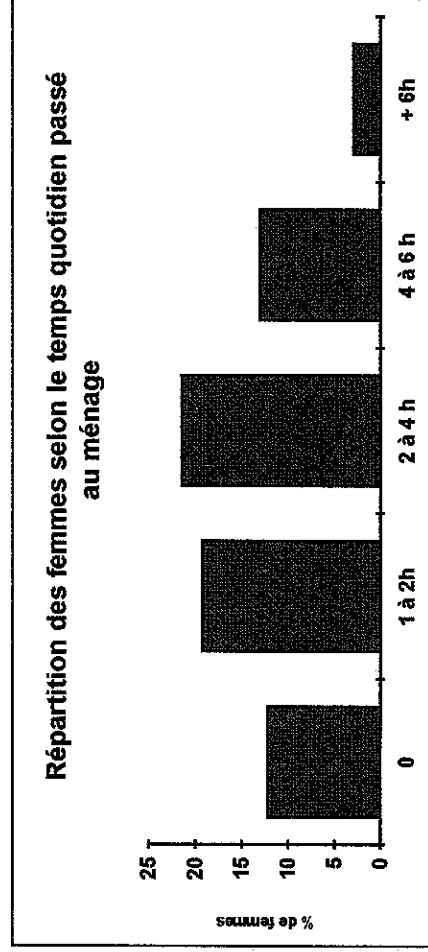
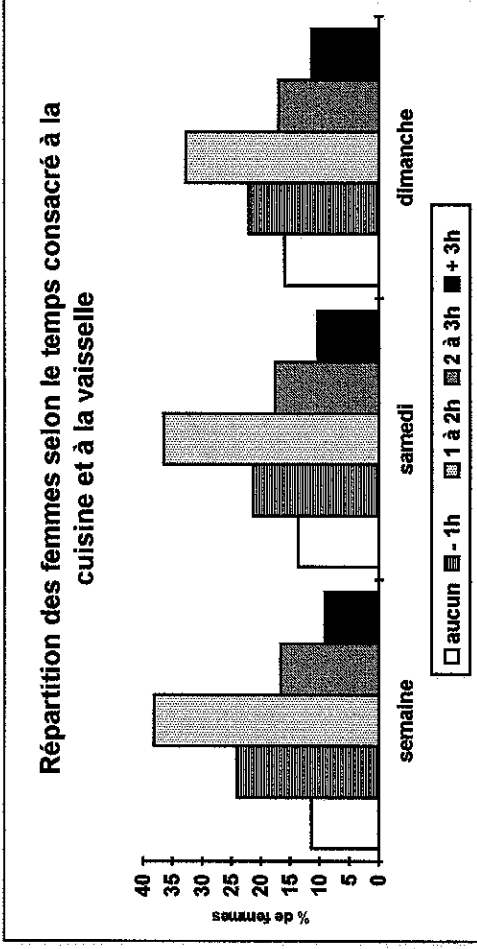
11.5% des femmes de notre échantillon ne font ni vaisselle, ni cuisine pendant la semaine. Le samedi, ce pourcentage passe à 13.7% et le dimanche à 16%.

Tableau n° 11

Répartition des femmes selon le temps passé à la cuisine et la vaisselle

	semaine	samedi	dimanche
	%	%	%
aucun	11.5	13.7	16.0
1h et -	24.1	21.3	22.1
+ 1 à 2h	38.2	36.6	32.8
+ 2 à 3h	16.6	17.6	17.0
+ 3h	9.2	10.4	11.5

Comme l'indique ce tableau, le dimanche est le jour des extrêmes. Il y a plus de femmes qui ne font pas de cuisine que pendant le reste de la semaine. Mais il y en a aussi plus qui y consacrent trois heures et plus. On en trouve huit qui y consacrent plus de huit heures !



3.4 Temps consacré au ménage et à l'entretien

- 3.4.1 *En semaine* : 10.3% des femmes de notre échantillon ne font pas de ménage.
- 3.4.2 *Le samedi* : le pourcentage de celles qui ne font pas le ménage passe à 16.3%.
- 3.4.3 Quant au *dimanche*, c'est le jour de repos puisque 35.5% ne font pas de ménage. Il y en a, cependant, encore plus de 18% qui y consacrent 2 heures et plus ! Peut-être s'agit-il des femmes qui travaillent toute la semaine ?

Tableau n° 12

Répartition des femmes selon le temps passé à l'entretien et au ménage

	semaine	samedi	dimanche
	%	%	%
aucun	10.3	16.3	35.5
1 heure et moins	20.0	19.6	28.5
entre + 1 h et 2h	19.5	21.0	17.0
entre + 2 h et 4h	34.0	28.8	14.0
entre + 4 h et 6h	13.4	11.6	3.7
+ de 6h	1.7	2.0	0.6

Il ne nous est pas possible de dire si celles qui ne font pas de ménage pendant la semaine sont celles qui en font plus de six heures le samedi et le dimanche ou si ce sont les mêmes qui "frottent" sept jours sur sept !

Sur ce graphique (cf. page précédente), on constate que les femmes font beaucoup moins de ménage le dimanche qu'en semaine. On peut penser que ce sont surtout les "gros travaux" que l'on réserve pour la semaine car l'entretien de 1 et 2 heures est constant quel que soit le moment, semaine ou week-end.

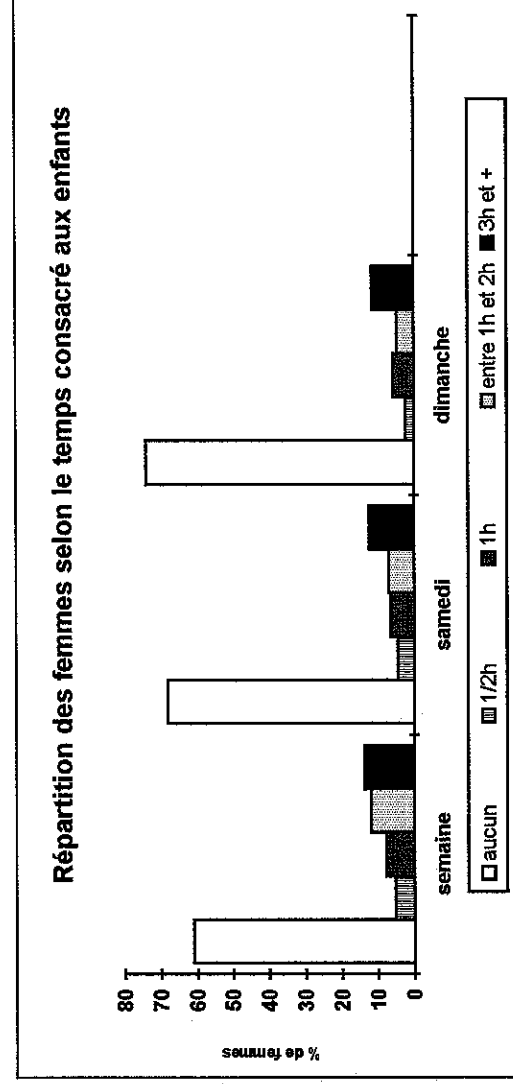
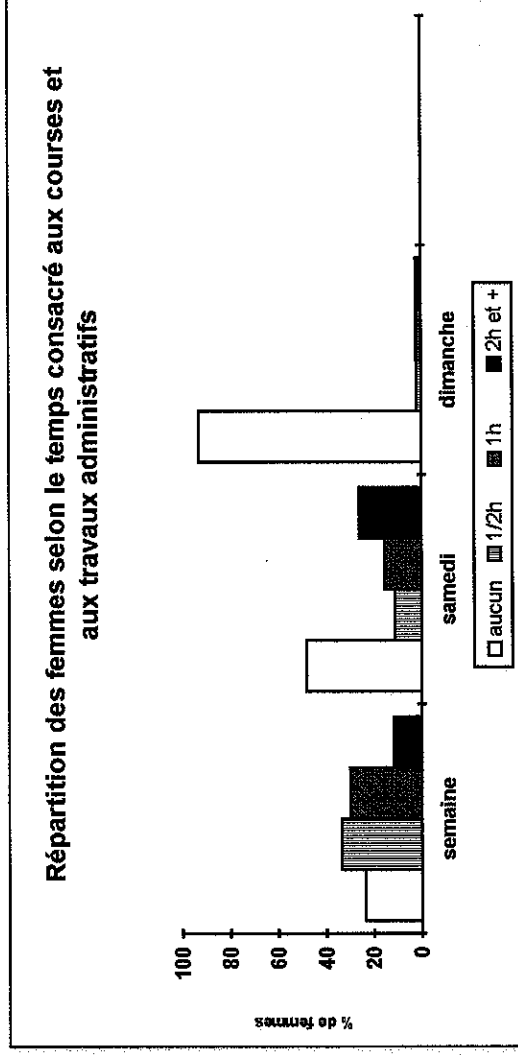
3.5 Les courses et le travail administratif

- 3.5.1 *en semaine* : 23.6 % des femmes n'en font pas. 33.6% n'y consacrent pas plus d'une demi-heure par jour; 30.1% entre 30 minutes et une heure, et 11.6% plus de deux heures.
- 3.5.2 *Le samedi*: 48% n'en font pas, 26% n'y passent pas plus d'une heure.
- 3.5.3 *Le dimanche*, 93% n'en font pas.

Tableau n° 13

Répartition des femmes selon le temps consacré aux courses et au travail administratif

	semaine	samedi	dimanche
	%	%	%
aucun	23.6	48.0	93.0
1/2 heure	33.6	11.0	2.0
une heure	30.1	15.6	2.3
2 heures et +	11.6	26.0	0.2



Le dimanche, bien entendu, n'est pas le jour des courses mais ce n'est pas plus le jour des tâches administratives. Le samedi, contrairement à ce que l'on aurait pu penser, on constate une nette diminution par rapport à la semaine et dans l'ensemble on ne consacre pas plus d'une heure à cette tâche.

3.6 Le temps consacré aux enfants

Parmi les femmes interrogées, 61 % ne sont pas concernées par les soins aux enfants, 5.2 % consacrent moins d'une demi-heure par jour à leurs enfants, 7.7 % entre 30 minutes et une heure, 12 % entre une heure et deux heures et 13.8 % deux heures et plus.

Tableau n° 14

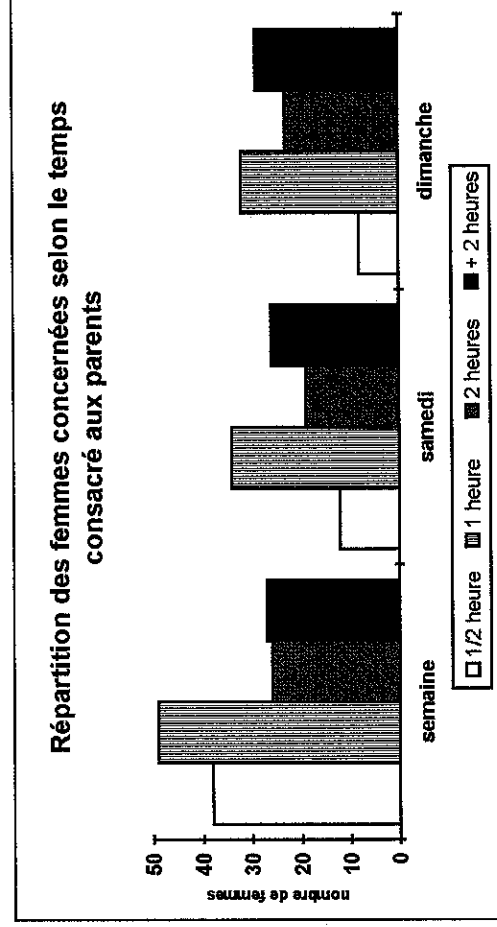
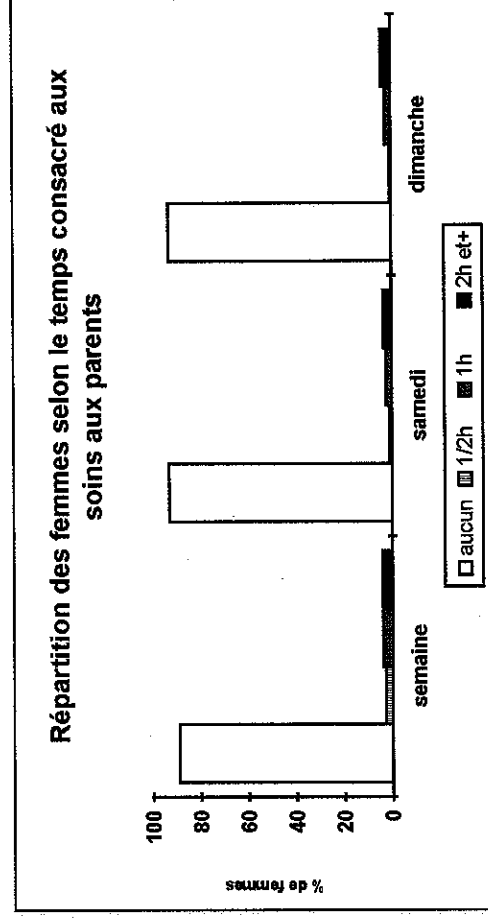
Répartition des femmes selon le temps consacré aux enfants
et les moments de la semaine

	semaine	samedi	dimanche
	%	%	%
aucun	61.0	68.0	74.0
1/2h et -	5.2	4.6	2.3
1h	7.7	6.5	5.8
+ 1h à 2h	12.0	7.1	4.8
2h et +	13.8	12.5	11.7

Ceci est valable pour la semaine. Le samedi et le dimanche, le nombre des femmes qui ne consacrent aucun moment à leur enfant augmente. De plus, le temps moyen consacré aux enfants baisse nettement le dimanche par rapport à la semaine alors qu'on aurait pu imaginer le contraire...

Dans la catégorie de celles qui ne consacrent pas de temps à leurs enfants, on voit une augmentation le samedi et plus nettement le dimanche. Ce sont peut-être les femmes divorcées ou séparées qui n'ont pas la charge des enfants le dimanche car ils sont avec le père ?

Le dimanche, on consacre moins de temps aux enfants qu'en semaine. Par contre, les quelques femmes qui s'en occupent plus de quatre heures sont en augmentation le dimanche. En semaine, les femmes qui y consacrent deux heures sont les plus nombreuses mais le dimanche, il y a sans doute moins de devoirs à surveiller et plus de prise en charge par d'autres personnes de la famille, les pères en particulier.



3.7 Temps pour les soins aux parents

Tableau n° 15

Répartition des femmes selon le temps consacré aux parents et le moment de la semaine

	semaine	samedi	dimanche
	%	%	%
aucun	89.0	93.0	93.0
1/2h et -	3.0	1.0	0.5
1h	4.0	2.5	2.5
2h et +	4.0	3.5	4.0

11 % des femmes interrogées fournissent des soins à leurs parents en semaine et 7 % le samedi et le dimanche. La grande majorité n'y consacre pas de temps. Soit les parents ne nécessitent pas de soins, soit ils sont trop éloignés ?

On constate une diminution de celles qui n'y consacrent pas plus d'une heure pendant le week-end. Par contre, la part de celles qui y consacrent plus de deux heures est pratiquement constante.

A la suite de cet aperçu sur le temps consacré aux différentes tâches, il est intéressant de distinguer ces temps en fonction de l'activité ou de l'inactivité des femmes et de la présence ou non d'enfant.. Quel est l'emploi du temps des unes et des autres selon ces caractéristiques?

CHAPITRE 4

LES TEMPS QUOTIDIENS SELON L'ACTIVITÉ PROFESSIONNELLE ET LA PRÉSENCE D'ENFANTS

Selon que l'on a ou non des enfants à charge, selon que l'on est active ou inactive, célibataire, mariée ou divorcée, luxembourgeoise ou étrangère, l'utilisation du temps quotidien n'est pas la même.

Nous allons voir maintenant quel est le temps moyen consacré aux différentes tâches examinées selon la présence ou non d'enfants et l'activité ou l'inactivité professionnelle, ainsi qu'en fonction du moment : semaine, samedi ou dimanche. Rappelons qu'il s'agit toujours de femmes de moins de 60 ans et que les temps sont donnés en minutes et par jour.

Voyons tout d'abord comment se répartissent les femmes dans notre échantillon.

- Typologie des femmes : comme nous l'avons vu au chapitre 2, nous avons retenu deux critères pour construire notre typologie : les enfants et l'activité professionnelle. Voici comment se répartissent les femmes de notre échantillon selon ces deux critères.

Tableau n° 16

Répartition des femmes selon l'activité et la présence d'enfants à charge

	sans enfant	avec enfants	Total
actives	30.7%	19.2%	49.9%
inactives	25.5%	24.6%	50.1%
	56.2%	43.8%	100.0%

4.1 Temps moyen consacré à l'activité professionnelle

L'activité professionnelle est plus souvent le fait des femmes isolées (surtout divorcées et célibataires) et des diplômées (secondaire technique et supérieur). Il faut aussi noter que les étrangères exercent plus souvent une activité professionnelle que les Luxembourgeoises. De même que les femmes diplômées du supérieur travaillent plus loin de chez elles que les femmes ayant un bas niveau de diplôme.

Tableau n° 17

Temps moyen (en minutes) consacré à l'activité professionnelle

	semaine	samedi	dimanche
femme active av. enf.	364 min.	186	35
femme active ss enf.	423	172	57
femme inactive av. enf.	11	6	1
femme inactive ss enf.	23	19	15

Plus on est diplômée, plus on consacre de temps à son activité professionnelle comme le montre le tableau suivant :

Tableau n° 17 bis

Temps moyen (en minutes et par jour), consacré à l'activité professionnelle
(ensemble des femmes inactives et actives)

sans formation	106
primaire	155
secondaire inf.	205
secondaire techn.	362
secondaire gén.	291
supérieur	315

Les sont plus souvent « actives » que les Luxembourgeoises ainsi que le montre ce tableau :

Tableau n° 17 ter

Temps moyen (en minutes) consacré à l'activité professionnelle

Luxembourgeoises	197
Etrangères	250

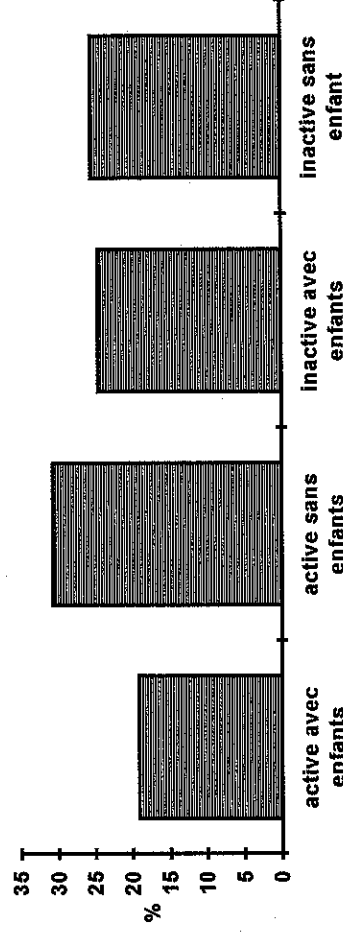
4.2 Temps moyen consacré au trajet professionnel

Tableau n° 18

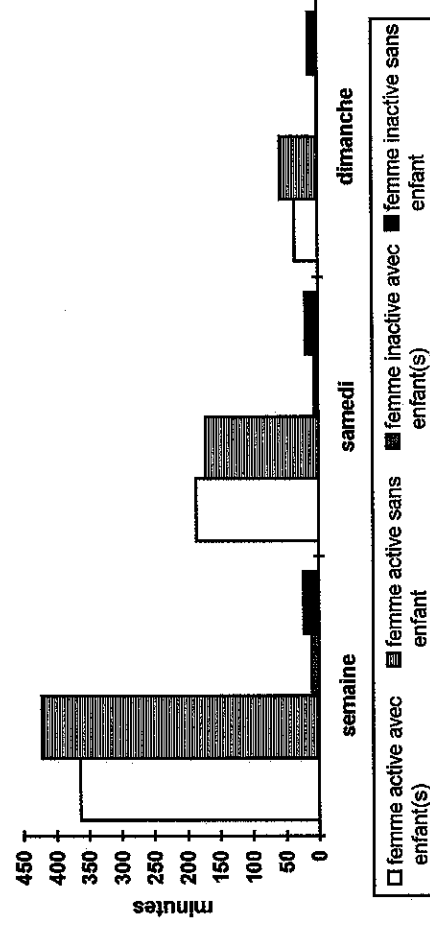
Temps moyen en minutes pour le trajet professionnel

	semaine	samedi	dimanche
femme active av. enf.	35	11	5
femme active ss. enf.	42	15	4

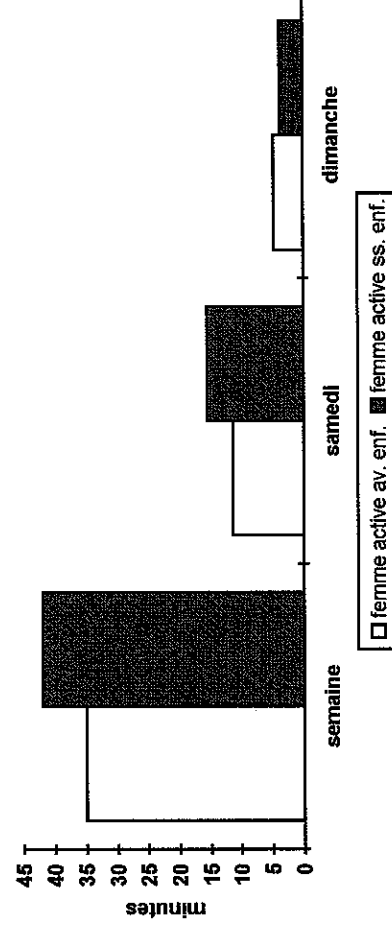
Répartition des femmes selon l'activité et la présence d'enfants



Temps moyen consacré au travail professionnel



Temps moyen pour le trajet professionnel



4.3 Temps consacré à la cuisine et à la vaisselle

Tableau n° 19

Temps moyen (en minutes) par jour, consacré à la cuisine et à la vaisselle

	semaine	samedi	dimanche
femme active av. enf.	98	102	104
femme active ss enf.	57	69	69
femme inactive av. enf.	143	140	135
femme inactive ss enf.	145	142	145

Par rapport aux inactives, les femmes qui exercent une profession consacrent presque deux fois moins de temps à la cuisine et à la vaisselle mais elles en font un peu plus pendant le week-end alors que les inactives ont tendance à en faire légèrement moins le samedi et le dimanche. Les femmes ayant un conjoint consacrent beaucoup plus de temps à la cuisine et à la vaisselle comme le montre le tableau suivant :

Tableau n° 19 bis

Temps moyen (en minutes,) consacré à la cuisine et à la vaisselle

femme avec conjoint	124
femme sans conjoint	54

4.4 Temps moyen consacré à l'entretien de la maison

Tableau n° 20

Temps moyen (en minutes) consacré à l'entretien de la maison

	semaine	samedi	dimanche
femme active av. enf.	128	132	96
femme active ss enf.	71	88	52
femme inactive av. enf.	222	188	94
femme inactive ss enf.	214	158	80

Le samedi est le jour où les actives en font le plus mais ce temps reste nettement inférieur à celui consacré à l'entretien par les inactives (sauf le dimanche).

La présence d'enfants amène un net surcroît de travail dans ce domaine pour les actives comme pour les inactives, surtout le week-end.

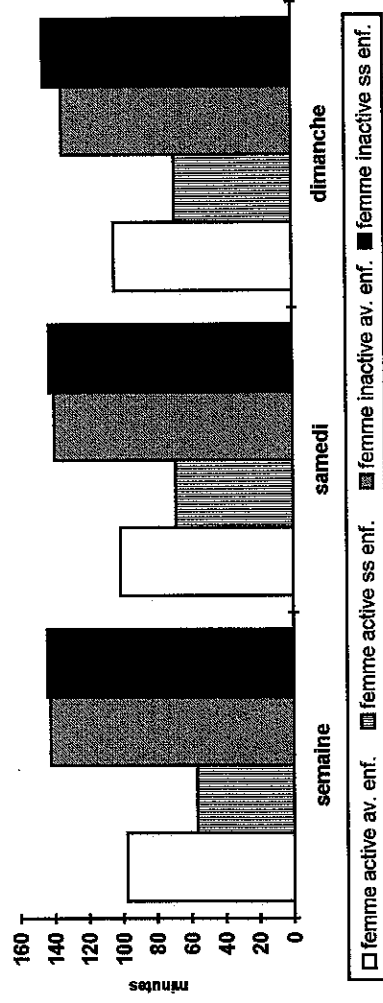
Le fait d'avoir un conjoint entraîne un temps d'entretien plus important. Les plus jeunes et les plus diplômées, par contre, font moins de ménage.

Tableau n° 20 bis

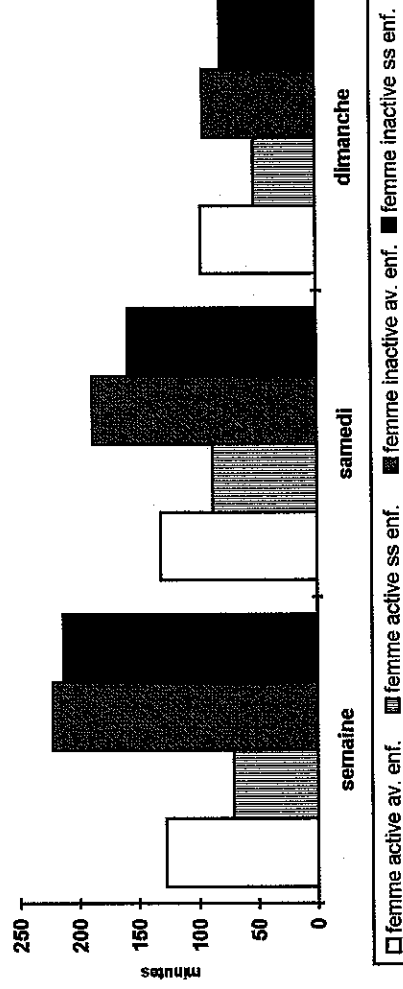
Temps moyen (en minutes) consacré à l'entretien

femme avec conjoint	180
femme sans conjoint	73

Temps consacré à la cuisine et à la vaisselle



Temps consacré à l'entretien de la maison



Temps consacré aux courses

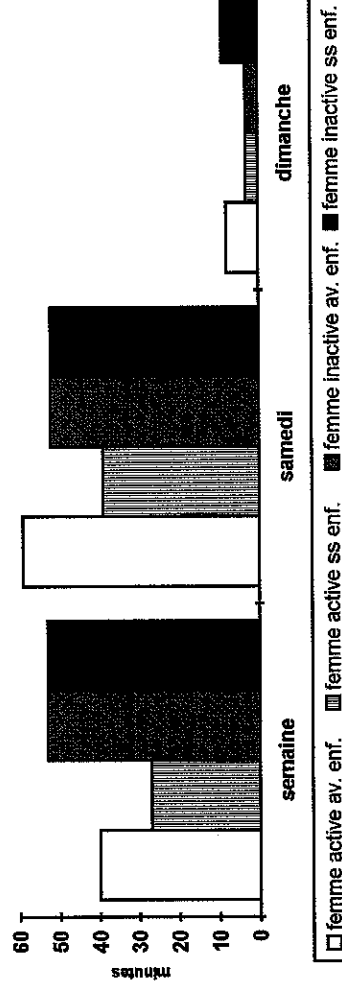


Tableau n° 20 ter

Temps moyen (en minutes) consacré à l'entretien

femme de moins de 40 ans	128
femme de plus de 40 ans	189

4.5 Temps moyen consacré aux courses

Tableau n° 21

Temps moyen (en minutes) consacré aux courses

	semaine	samedi	dimanche
femme active av. enf.	40	59	8
femme active ss enf.	27	39	3
femme inactive av. enf.	54	53	3
femme inactive ss enf.	53	53	9

Pour les actives le samedi est le jour des courses. Pour les inactives il n'y a pas de différences entre le samedi et la semaine.

4.6 Temps consacré aux enfants

Tableau n° 22

Temps moyen (en minutes) par jour, consacré aux enfants

	semaine	samedi	dimanche
femme active av enf.	86	84	83
femme active ss enf.	12	14	14
femme inactive av enf.	116	100	86
femme inactive ss enf.	40*	33	30

* Il peut s'agir de temps consacré aux petits enfants

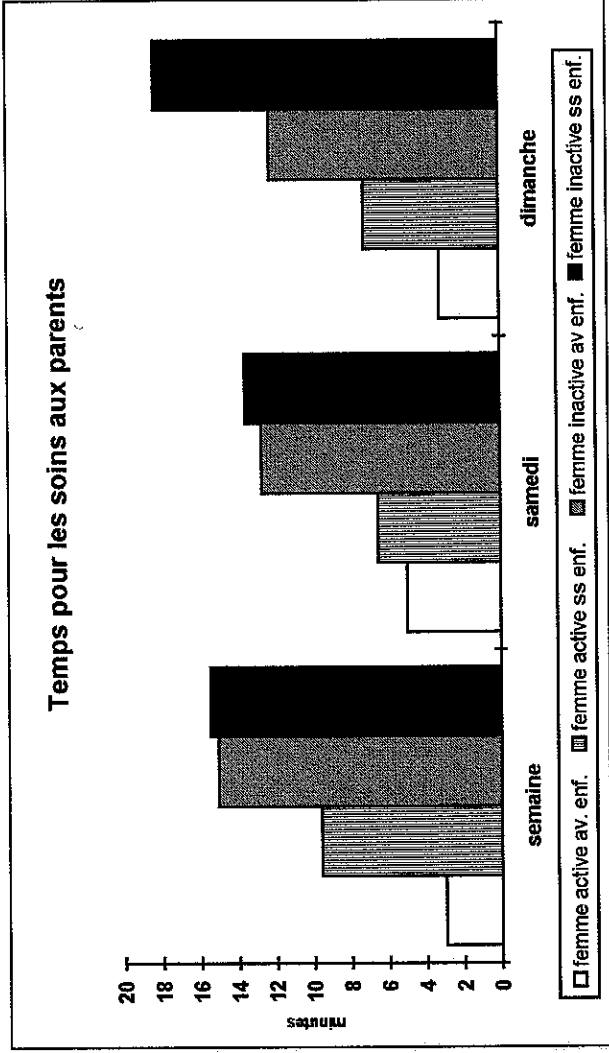
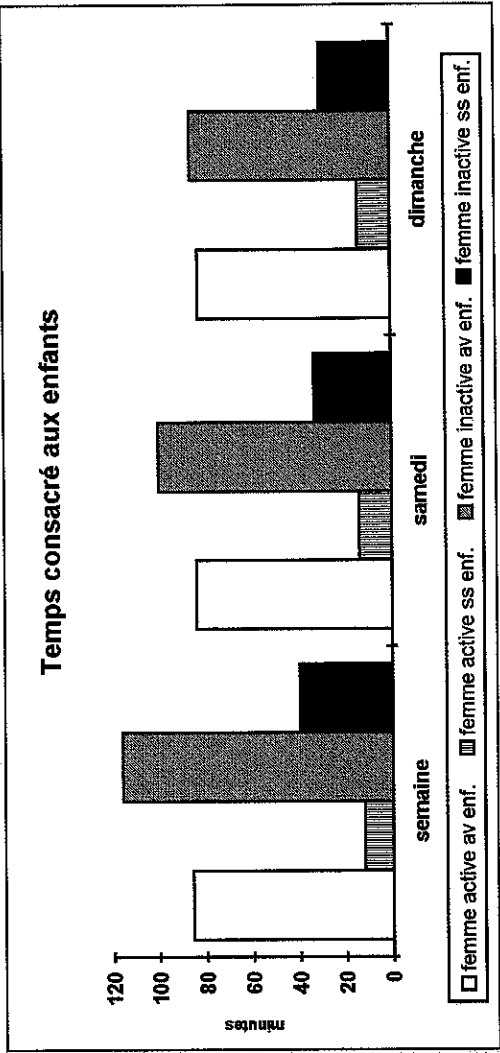
Pour l'ensemble des femmes avec enfants, il y a une légère diminution du temps consacré aux enfants le week-end.

Par contre on constate une beaucoup plus grande disparité selon la niveau de formation de la mère, comme le montre le tableau suivant :

Tableau n° 22 bis

Temps moyen (en minutes) par jour, consacré aux enfants selon la formation

sans formation	44
primaire	49
secondaire inférieur	76
secondaire technique	53
secondaire général	64
supérieure	61



4.7 Temps pour les soins aux parents

Tableau n° 23

Temps moyen (en minutes) pour les soins aux parents

	semaine	samedi	dimanche
femme active av. enf.	3	5	3
femme active ss enf.	10	6	7
femme inactive av enf.	15	13	12
femme inactive ss enf.	15	14	18

Le temps pour les soins aux parents peut paraître relativement faible mais il s'agit ici de soins à des personnes nécessitant de l'aide. Les femmes de plus de 40 ans sont beaucoup plus sollicitées. Il s'agit de la génération qui a des parents plus âgés. Par contre, les étrangères ayant rarement des parents à proximité, y consacrent moins de temps.

Tableau n° 23 bis

Temps moyen (en minutes) pour les soins aux parents

Luxembourgeoises	13
Etrangères	3

4.8 Temps consacré au sommeil

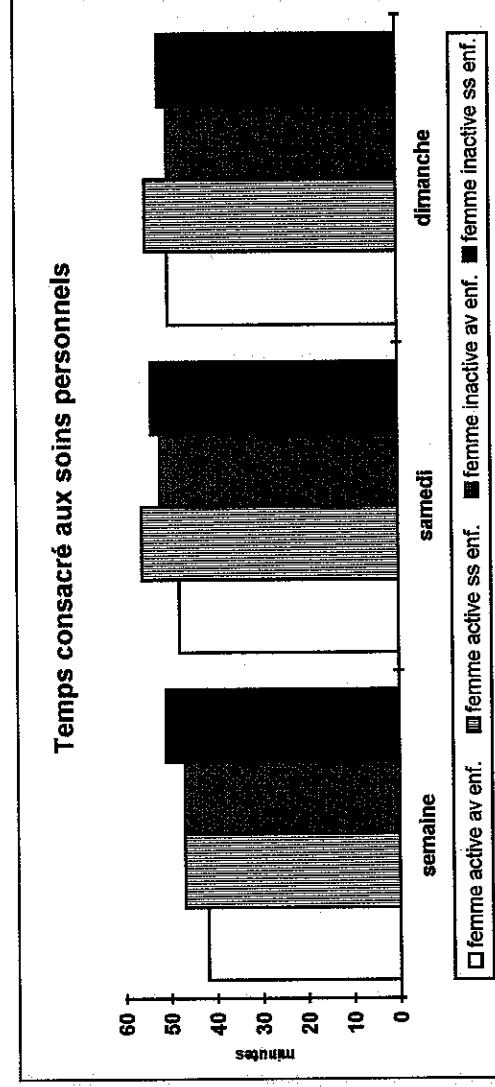
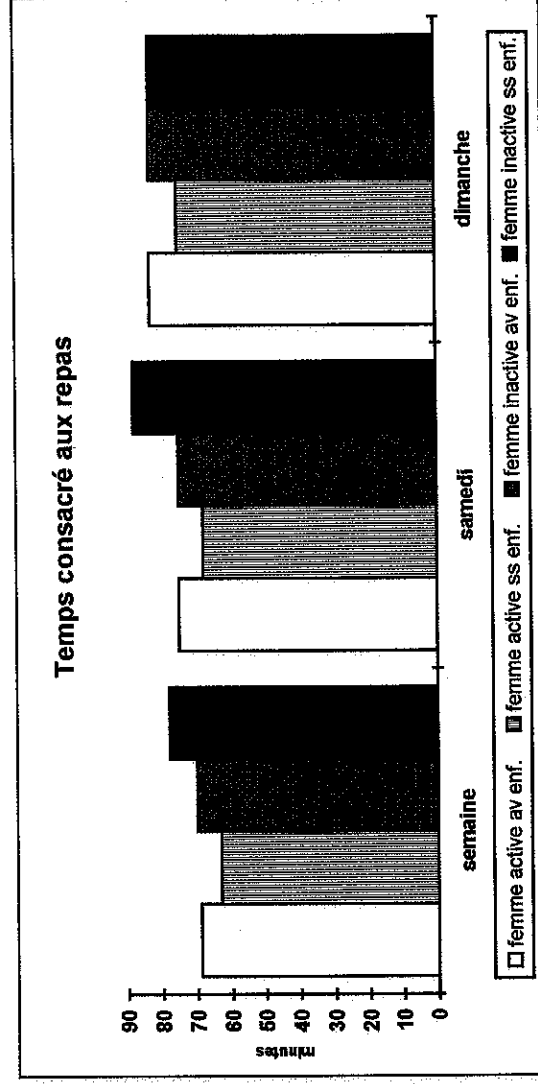
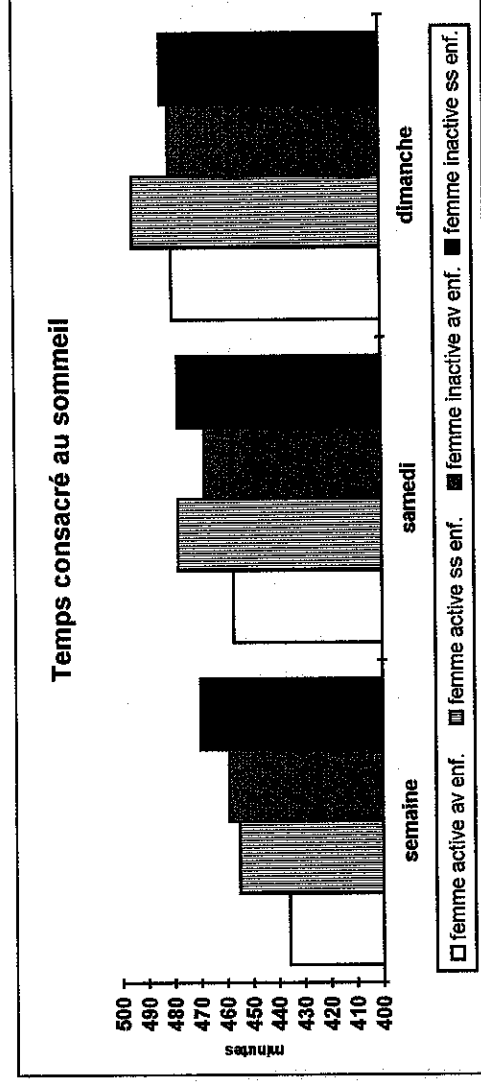
Tableau n° 24

Temps moyen (en minutes) consacré au sommeil

	semaine	samedi	dimanche
femme active av enf.	436	457	480
femme active ss enf.	455	478	495
femme inactive av enf.	460	468	481
femme inactive ss enf.	470	478	484

Le temps moyen se situe entre 6h30 et 7h par jour. Bien évidemment, celles qui dorment le plus sont les inactives sans enfant et celles qui dorment le moins les actives avec enfants.

D'une façon générale, on dort plus longtemps le week-end qu'en semaine, même chez les inactives mais les mères dorment moins, le samedi et le dimanche, que les femmes sans enfant. En semaine, on constate une différence entre les actives et les inactives, le temps de sommeil étant évidemment un des temps les plus compressibles.



4.9 Temps consacré au repas

Tableau n° 25

Temps moyen (en minutes) consacré aux repas

	semaine	samedi	dimanche
femme active av enf.	69	75	83
femme active ss enf.	63	68	75
femme inactive av enf.	70	75	83
femme inactive ss enf.	78	88	83

Le temps consacré aux repas varie entre 1h et 1h30 par jour. Le samedi et le dimanche, on passe un peu plus de temps à table qu'en semaine. La femme mariée et âgée de plus de 40 ans consacre plus de temps aux repas.

Tableau n° 25 bis

Temps moyen (en minutes) consacré aux repas

femme sans conjoint	62
femme avec conjoint	72

4.10 Temps consacré aux soins personnels

Tableau n° 26

Temps moyen (en minutes) consacré aux soins personnels

	semaine	samedi	dimanche
femme active av enf.	42	48	50
femme active ss enf.	47	56	55
femme inactive av enf.	47	52	50
femme inactive ss enf.	51	54	52

Le temps consacré aux soins personnels est, comme le sommeil, un temps compressible. Les écarts varient entre 6 à 7 minutes par jour pour les femmes de notre typologie. L'activité professionnelle, le conjoint et les enfants sont des facteurs qui réduisent ce temps. La femme active avec enfants y consacre le moins de temps. Si la femme active sans enfant et la femme inactive avec enfants sont au même niveau en semaine, on voit que le dimanche les enfants bousculent cette égalité. La femme mariée est celle qui s'occupe le moins d'elle. Les isolées (célibataires, veuves, divorcées) consacrent plus de temps à leurs soins personnels. L'activité professionnelle et le fait d'avoir un conjoint font que l'on consacre aussi moins de temps à ses soins personnels.

Tableau n° 26 bis

Temps moyen (en minutes) consacré aux soins personnels

célibataire	49
mariée	46
veuve	50
séparée/divorcée	49

Les mères de famille ayant une charge plus importante que les femmes sans enfants, a fortiori quand elles travaillent, reçoivent-elles de la part de leur conjoint une aide pour les tâches ménagères ? C'est ce que nous allons voir dans le chapitre suivant.

CHAPITRE 5

AIDE QUE LES FEMMES REÇOIVENT

5.1 *L'aide qu'elles reçoivent de leur conjoint*

Ce chapitre donne l'avis des femmes sur l'aide que leur apporte leur époux dans les tâches domestiques : vaisselle, lessive et repassage, entretien de la maison, tâches administratives et courses. On peut imaginer aisément que ces données sont quelque peu subjectives et il faudrait, de façon idéale, pouvoir comparer avec l'avis des hommes sur l'aide qu'ils apportent à leur épouse.

L'examen de ces avis concerne évidemment les femmes vivant en cohabitation et donc celles susceptibles d'être aidées par leur conjoint. Ces femmes représentent 76% de notre échantillon de référence.

5.1.1 aide pour la cuisine et la vaisselle

Tableau n° 27

Pourcentages de femmes aidées pour la cuisine et la vaisselle

	Fréquences
tr. souvent	8.8%
souvent	18.5%
parfois	21.5%
rarement	9.5%
jamais	41.7%
Total	100.0%

5.1.2 aide pour la lessive et le repassage

Tableau n° 28

Pourcentages de femmes aidées pour la lessive et le repassage

	Fréquences
tr. souvent	1.8%
souvent	2.4%
parfois	4.8%
rarement	5.5%
jamais	85.6%
Total	100.0%

L'entretien du linge⁵, comme l'a montré J.C. Kaufman, reste une fonction typiquement féminine, même dans les couples où le partage des tâches est chose courante.

⁵ J.C.Kaufman. La trame conjugale. Paris: Nathan, 1992, 216 p.

5.1.3 aide pour l'entretien de la maison

Tableau n° : 29

	Fréquence
tr. souvent	16.4%
souvent	22.6%
parfois	23.9%
rarement	7.1%
jamais	30.0%
Total	100.0%

On note, pour ce poste, une participation nettement plus importante que pour la lessive.

5.1.4 aide pour le travail administratif

Tableau n° 30

	Fréquence
tr. souvent	30.4%
souvent	18.0%
parfois	11.0%
rarement	5.3%
jamais	35.1%
Total	100.0%

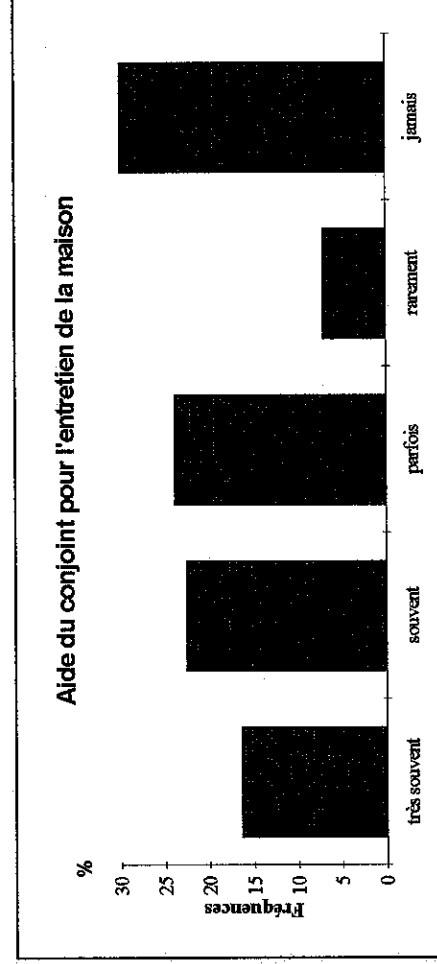
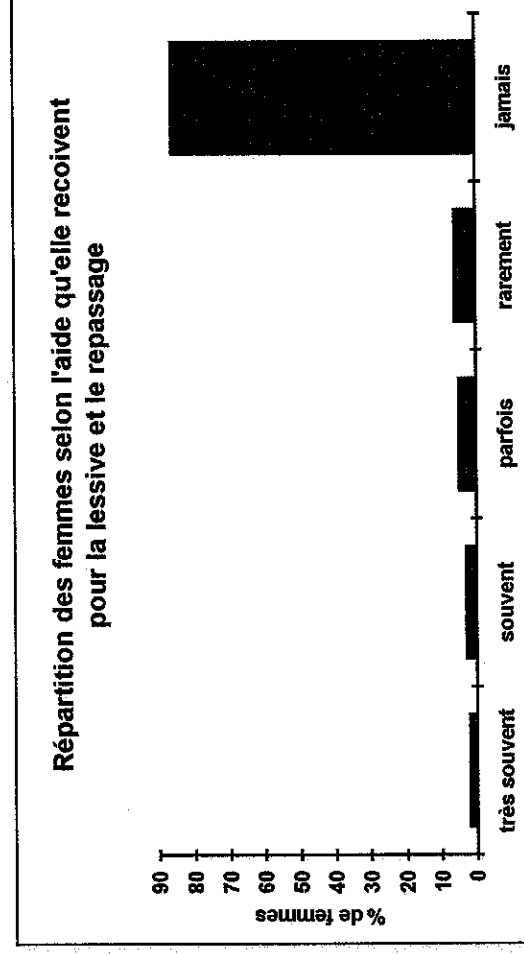
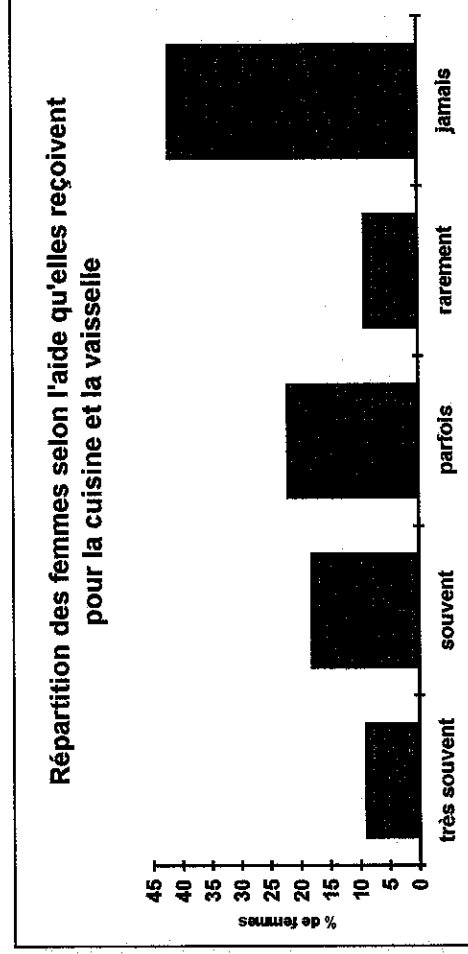
Plus on s'éloigne des tâches de nettoyage (maison ou linge), plus les hommes participent.

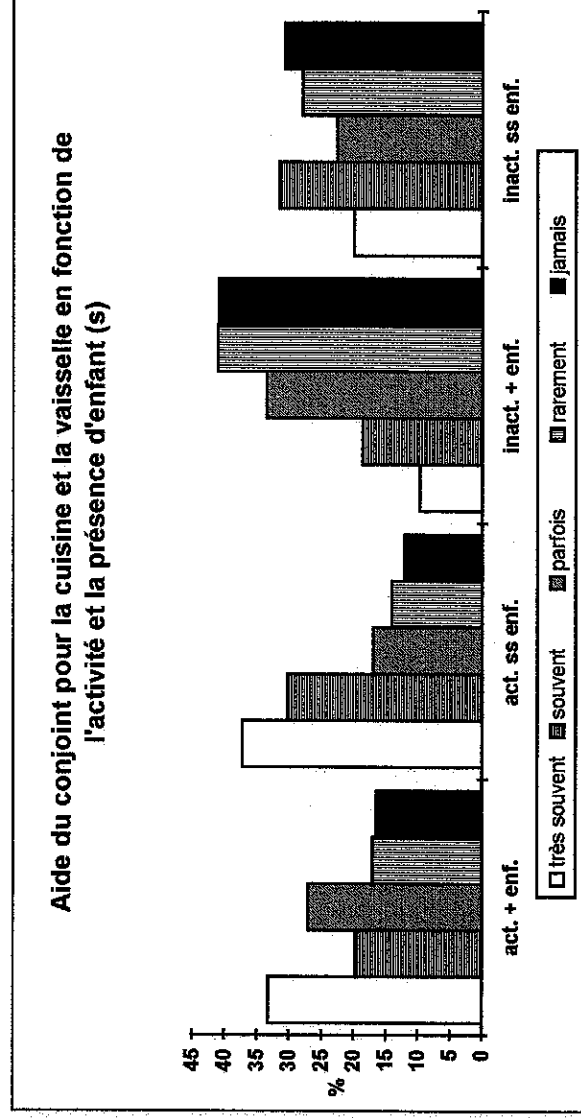
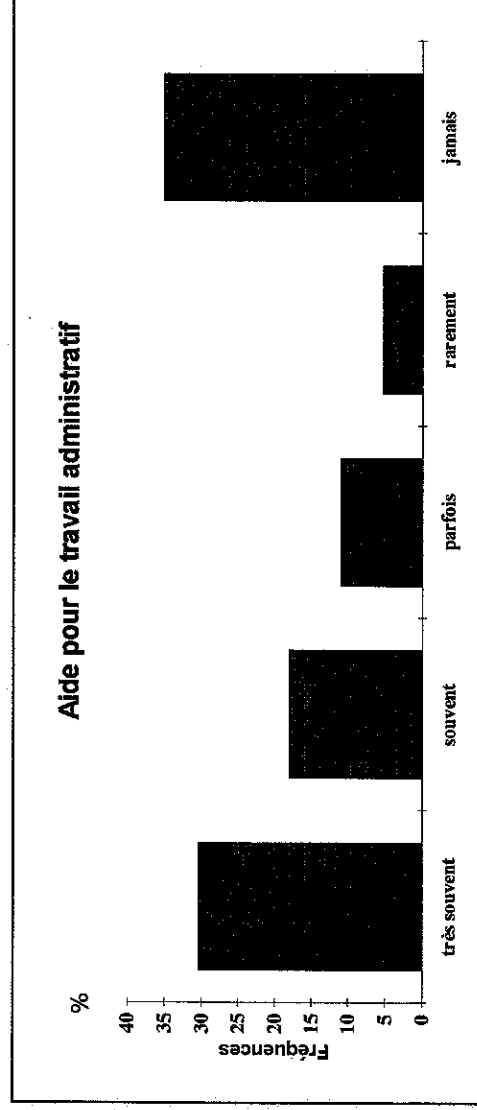
5.1.5 aide pour les courses

Tableau n° 31

	Fréquence
tr. souvent	17.2%
souvent	24.8%
parfois	19.2%
rarement	12.4%
jamais	26.4%
Total	100.0%

Les conjoints participent beaucoup plus facilement quand il s'agit de travaux administratifs ou de courses mais fuient l'entretien de la maison et surtout la lessive et le repassage. On retrouve bien là une répartition classique des tâches: aux hommes le bricolage et les tâches administratives, aux femmes la lessive et la vaisselle.





5.2 Aide du conjoint pour chaque type de femmes

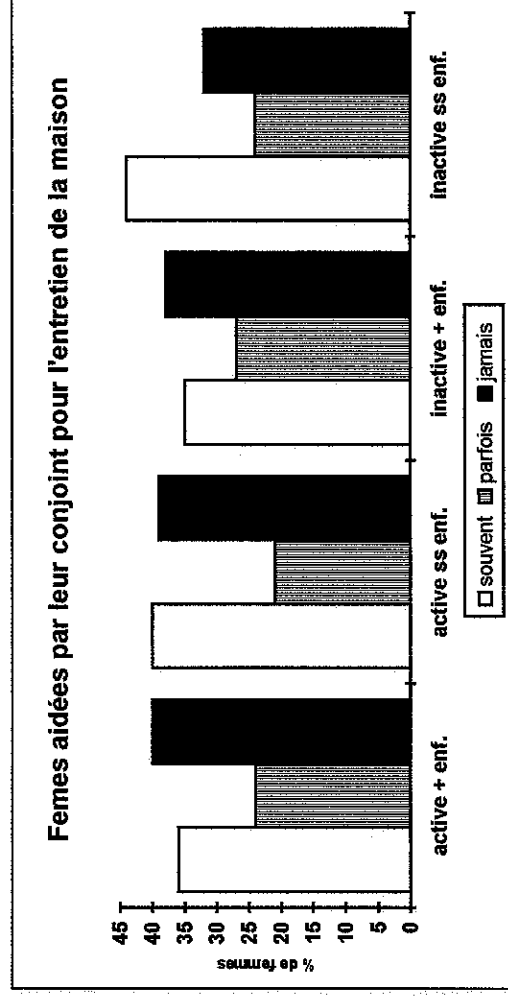
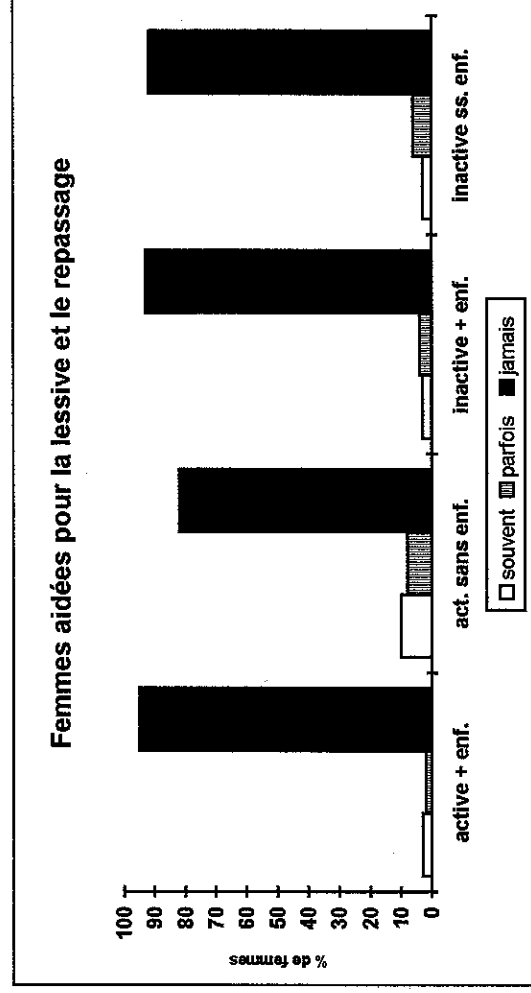
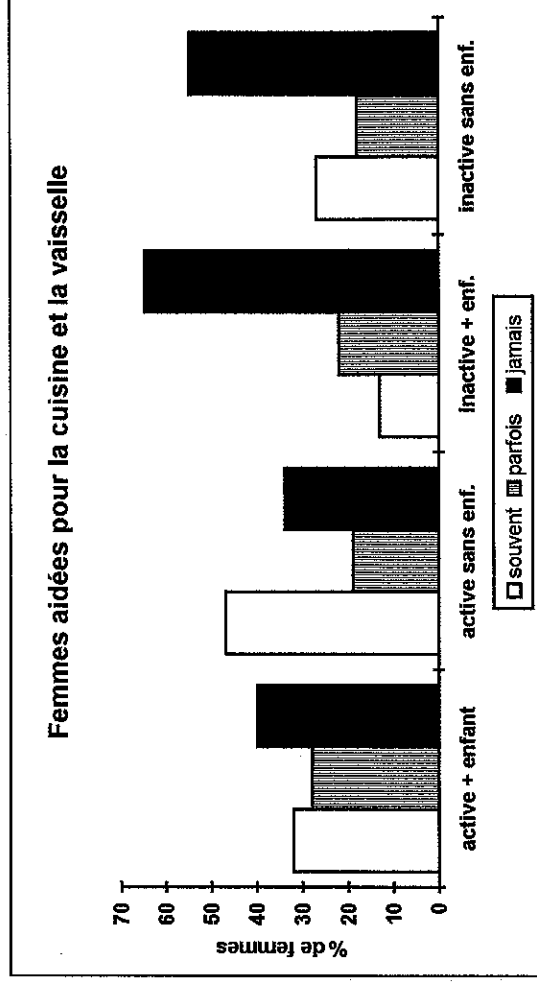
5.2.1 vaisselle et cuisine

Tableau n°32

Pourcentages de conjoints qui aident pour la cuisine et la vaisselle selon l'activité ou l'inactivité de son épouse et la présence d'enfants dans le couple

	act. + enf.	act. ss enf.	inact. + enf.	inact. ss enf.
tr souvent et souvent	32.0%	47.0%	13.0%	27.0%
parfois	28.0%	19.0%	22.5%	18.0%
rarement et jamais	40.0%	34.0%	64.5%	55.0%
Total	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

Le conjoint aide plus facilement son épouse lorsqu'elle travaille. Les inactives avec enfants sont les moins aidées, alors que les plus aidées sont les actives sans enfant.



5.2.2 lessive et repassage

Tableau n° 33

Pourcentages de conjoints qui aident pour l'entretien du linge

	act. + enf.	act. ss enf.	inact. + enf.	inact. ss enf.
très souvent et souvent	3.5%	10.0%	2.5%	3.0%
parfois	1.5%	8.0%	4.0%	6.0%
rarement et jamais	95.0%	82.0%	93.5%	92.0%
Total	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

Les actives sans enfant sont les plus aidées pour cette fonction mais elles le sont encore très peu !

5.2.3 entretien de la maison

Tableau n° 34

Pourcentages de conjoints qui aident pour l'entretien de la maison

	act. + enf.	act. ss enf.	inact. + enf.	inact. ss enf.
très souvent et souvent	36.0%	40.0%	27.0%	24.0%
parfois	24.0%	21.0%	36.5%	27.8%
rarement et jamais	40.0%	39.0%	38.0%	32.0%
Total	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

Dans l'entretien de la maison sont inclus le jardinage et le bricolage qui sont plus souvent effectués par les hommes.

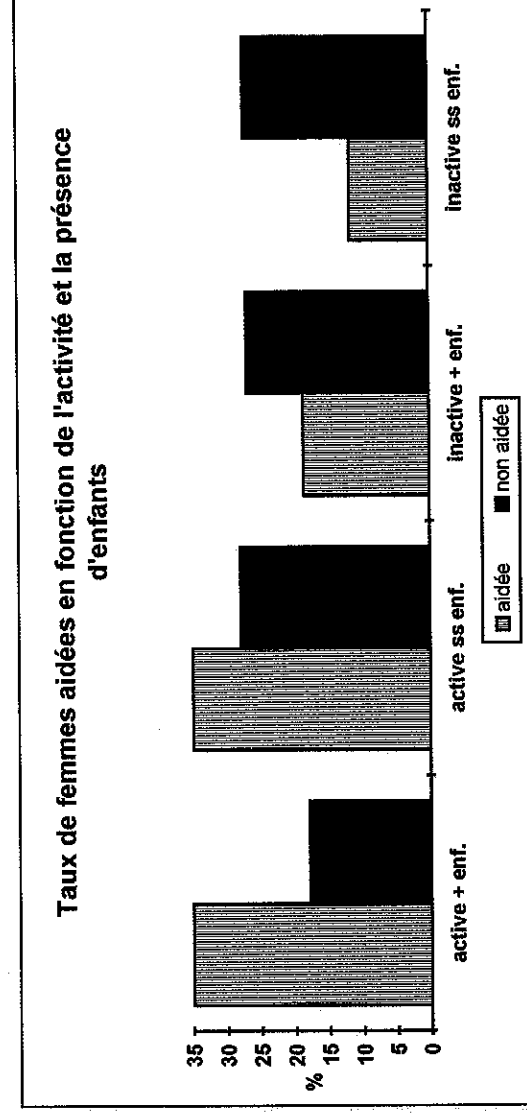
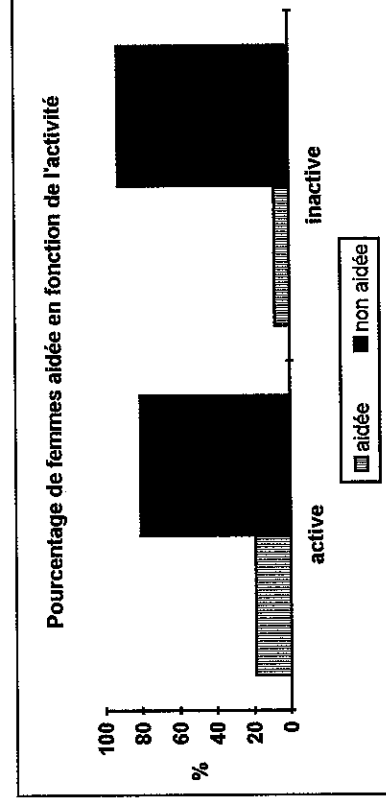
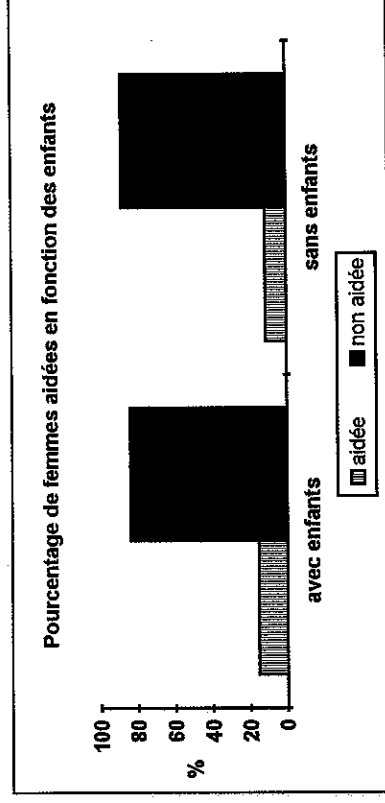
Il y a moins de disparités entre les différents types de femmes. Les inactives sans enfant sont les plus aidées

Pour éclairer ces fortes disparités dans l'aide du conjoint, nous avons déterminé la moyenne d'âge de chaque type de femmes. Dans notre échantillon, les actives avec enfants ont 36 ans en moyenne, les actives sans enfants 32 ans/2, les inactives avec enfants 38 ans 1/2 et les inactives sans enfants 48 ans 1/2. On constate que pour les tâches classiquement assurées par les femmes, lessive et cuisine, les jeunes couples partagent plus que les couples plus âgés. Par contre, pour l'entretien de la maison, le conjoint est plus présent lorsque la femme est plus âgée, sans doute parce qu'il est moins pris par son activité professionnelle (pré-retraite, retraite).

5.3 L'aide extérieure et l'emploi d'une personne rémunérée

Seulement 13.5 % des femmes de notre échantillon reçoivent une aide extérieure. Cette aide varie de 4 heures à 8 heures par semaine et elle est rémunérée dans 87% des cas.

Les femmes qui font appel à une personne extérieure pour les aider sont essentiellement des femmes de formation supérieure (45% de cette formation se font aider), suivies des femmes de formation secondaire générale (28% de formation secondaire se font aider). Plus on est diplômée, plus on emploie quelqu'un pour l'entretien de la maison.



Ce sont aussi, évidemment des femmes actives mais dans 70% des cas seulement, et plus souvent luxembourgeoises qu'étrangères.

Examinons cette aide en fonction de notre typologie, active, inactive, avec enfants et sans enfant.

Si l'on ne prend en compte que la présence d'enfant, on s'aperçoit que ce facteur joue très peu sur l'utilisation d'une aide extérieure. Alors que si l'on prend en compte l'activité, on s'aperçoit que le fait d'avoir une activité professionnelle est un facteur plus important pour décider de prendre une aide extérieure.

5.4 L'aide des mères pour la garde des enfants malades

La mère qui travaille et a un enfant malade se trouve confrontée au problème de la garde de l'enfant. Ou elle peut prendre une journée de congé, payée ou non payée. Ou elle demande à un proche de garder l'enfant. Certaines entreprises acceptent que la mère s'absente pour cette raison mais ce n'est pas une règle.

12% des femmes de notre échantillon se sont trouvées confrontées à ce problème de garde d'enfant malade. Parmi celles-ci, 11.6% ont droit à des congés payés pour garder leur enfant, 5.8% peuvent prendre des congés non payés, 13% récupèrent les absences ultérieurement, 18.7% prennent des jours de congés annuels légaux et 20.6% ne peuvent s'absenter et doivent trouver une autre solution. Enfin, dans 13.5% des cas, l'employeur assure le remplacement de la mère.

Il est évident qu'il faudrait donner aux mères de jeunes enfants des facilités en cas d'enfants malades. Parmi les mères concernées, elles sont deux sur trois à le demander. A la question "pensez-vous qu'il doit y avoir des facilités pour les mères de jeunes enfants ?", 63% d'entre elles souhaitent des aménagements pour la garde des enfants malades quand la mère travaille; 16% estiment qu'elles ont assez de facilités ou qu'il faut admettre les contraintes (cf tableau n°35).

Tableau n° 35
**Avis des mères à propos de l'aménagement du travail
en cas d'enfants malades**

oui	63%
selon le type de travail	20%
non, assez de facilités	2%
il faut admettre les contraintes	14%
ne sait pas	1%
Total	100%

CONCLUSION

On constate une très nette disparité dans l'emploi du temps, entre les actives et les inactives, aggravée par la présence d'enfants et aussi par la présence d'un conjoint. Les actives ont un emploi du temps bien rempli qui ne laisse qu'une faible part au temps libre.

Pour les actives, les enfants occupent la mère 1h20 par jour. Alors que les inactives leur consacrent plus d'une heure et demi. Le temps moyen consacré aux enfants est plus important en semaine. Pendant le week-end, les mères passent moins de temps avec leur enfant ; les pères prennent sans doute la "relève".

Le fait de vivre en couple amène la femme à passer deux fois plus de temps à la cuisine et au ménage que la femme isolée. Par contre, les isolées, qu'elles soient célibataires, veuves ou divorcées, s'occupent plus d'elles-mêmes que les femmes ayant un conjoint.

Le travail domestique remplit bien la vie des femmes inactives. Il représente presque le même temps que les actives consacrent à leur activité professionnelle. Ce temps consacré au travail domestique varie de 2h50 par jour pour les actives sans enfant à 8h30 pour les inactives avec enfants. Pour les actives avec enfants, le cumul des tâches professionnelles et familiales représente 11h20 par jour ! Donc, parler de "journée double", pour les mères ayant une activité professionnelle, n'est pas loin de la réalité.

Le partage au sein du couple devrait normalement aider ces femmes actives avec enfants à charge, à concilier vie familiale et vie professionnelle? Mais les tâches domestiques restent encore très "sexuées" ; aux femmes la cuisine et la lessive, aux hommes le bricolage et le jardinage. Un espoir cependant : il semble que ce soit chez les plus jeunes que l'on constate un plus grand partage des tâches domestiques au sein du couple mais est-ce une question d'âge ou de génération ?

Quant à l'aide assurée par une personne extérieure rémunérée, elle ne concerne que 13% de notre échantillon et est utilisée surtout par les femmes les plus diplômées.

Après ce constat qui n'est pas favorable pour les femmes désirant concilier vie familiale et vie professionnelle, on peut se demander s'il n'y aurait pas lieu de prendre des mesures pour améliorer leur emploi du temps. Par exemple, en ce qui concerne la garde des enfants malades, qui est rarement prise en compte par les employeurs, elles sont 63% des mères concernées à demander des facilités en ce domaine. Et ceci n'est qu'un des aspects des mesures possibles...

BIBLIOGRAPHIE

- Les Emplois du temps des français. *Economie et Statistique*, n° 223, juillet-août 1989, p.3-46.
- L'Emploi du temps des femmes. In «*Les Femmes* ». Contours et Caractères. INSEE/ Secrétariat d'Etat aux droits des femmes et à la vie quotidienne, 1991, 179 p.
- GRIMLER G. Les rythmes quotidiens en France. Résultats de l'enquête "Emplois du temps" 1985-1986. *INSEE Résultats - Consommation - Mode de vie*, n° 34-35, 1992, 303 p.
- GRIMLER G. Des journées les plus contraignantes aux journées les plus paisibles, chacun son rythme, *Economie et Statistique*, n° 227, déc. 1989, p.41-52.
- GRIMLER G. et ROY C. Les emplois du temps en France? *Premiers Résultats*, n° 100, juin 1987, p. 1-4.
- KAUFMAN J.C. La Trame conjugale : analyse du couple par son linge. Paris : Nathan, 1992, 216 p.
- LEMEL Y. et ROY C. Position sociale et statut féminin dans les activités quotidiennes. *Sociétés contemporaines*, n° 7, septembre 1991, p. 113-127.
- ROY C. Les emplois du temps dans quelques pays occidentaux.. In « *Données Sociales* ». Paris : INSEE, 1990, p. 223-226.
- ZARCA B. Division du travail domestique : poids du passé et tensions au sein du couple. *Economie et Statistique*, n° 228, janvier 1990, p. 29-39.

Liste des publications du panel socio-économique des ménages

"Liewen zu Lëtzebuerg"

CEPS/Instead, Walferdange, Grand-Duché de Luxembourg

- Méthodologie générale & répertoire des variables - Année d'enquête: 1985 (Première vague). Document PSELL n° 1 - P.DICKES, P.HAUSMAN, A. KERGER (1987).
- L'état de la pauvreté au Grand-Duché de Luxembourg. Document PSELL n° 2. F. COURTOIS, P. HAUSMAN (1987).
- Description des niveaux de vie et de bien-être économique dans les ménages résidant au Luxembourg - Année 1985-1987. Document PSELL n° 3 P. HAUSMAN (1987).
- Niveaux de vie et de bien-être économique des ménages en 1985: principaux résultats en 1985. Document PSELL n° 4 P. HAUSMAN (1987).
- Un indicateur pour mesurer la pauvreté objective: théorie et application dans la première vague du panel socio-économique Luxembourgeois - 1985. Document PSELL n° 5, P. DICKES (1987).
- Un indicateur pour mesurer la pauvreté subjective. Théorie et application dans la première vague du panel socio-économique luxembourgeois : année d'enquête 1985 (première vague). Document PSELL n° 6 P.DICKES (1987).
- Pratique de l'échelonnement multidimensionnel. Document PSELL n° 7. P. DICKES, J. Tournois (1989).
- Pauvreté et conditions d'existence: théories, modèles et mesures. Document PSELL n° 8. P.DICKES (1989).
- Logistique & documentation - Principes d'organisation de la documentation dans le panel. Document PSELL n° 9 J. Tournois (1988).
- Documentation transversale des variables 1985: première vague. Document PSELL n° 10. J. Tournois (1988).
- Evolution d'un groupe de ménages pauvres entre 1985 et 1987. Document PSELL n° 11. A. WAGNER (1989).
- Description statistique des variables du questionnaire -1986- (deuxième vague). Document PSELL n° 12. A. KERGER, R. DE WEVER (1988).
- Activité féminine, isolement et prestations familiales: un premier parallèle Luxembourg- Lorraine - Annexes. Document PSELL n° 13. J.C. RAY, B.JEANDIDIER, S.CARVOYEUR (1990).
- Le mode d'échantillonnage du panel "Liewen zu Lëtzebuerg" Bilan des deux premières vagues. Document PSELL n° 14. P. HAUSMAN (1990).
- Analyse des données irlandaises (enquête pilote -1987) pour construire une échelle de pauvreté. Document PSELL n° 15. P.DICKES (1988).
- La collecte des données en 1986. Elaboration du questionnaire, déroulement de l'enquête, opérations de chiffrement. Document PSELL n° 16. A.KERGER (1989).
- Organisation der Daten des Luxemburger Haushaltspanels. (Eingabe, Speicherung und Analyse von Paneldaten). Document PSELL n° 17. G.SCHMAUS (1990) (version anglaise: 17a).
- MNDR, partition valuée selon la méthode de Roubens et Libert. Document PSELL n° 18. B.GAILLY (1989).
- Dispositif des pondérations individuelles et des pondérations des ménages en 1985 et 1986. Document PSELL n° 19; B.GAILLY, P.HAUSMAN - 1990.
- Les modes de garde de jeunes enfants. Document PSELL n° 20. A. AUBRUN, P.HAUSMAN (1990).
- Les indicateurs sociaux de pauvreté: Tableaux de base et documentation. Document PSELL n° 21. P.HAUSMAN (1990).
- Les personnes âgées et/ou retraitées au Luxembourg: leur environnement familial et leurs réseaux de solidarité. Document PSELL n° 22. P.HAUSMAN, G.SCHABER (1991).
- Examen des effets du phénomène d'attrition sur l'étude des revenus et de l'emploi - Années de références: 1985, 1986 et 1987. Document PSELL n° 23 P.HAUSMAN, B.GAILLY (1990).
- La constitution des fichiers de référence, nécessaire à l'étude du phénomène d'attrition. Document PSELL n° 24 R.DE WEVER (1990).
- Dispositif des pondérations individuelles et des pondérations des ménages en 1985 et 1987. Document PSELL n° 25. B.GAILLY, P.HAUSMAN (1990).
- Bilan de l'attrition au cours des trois premières vagues d'enquêtes: 1985/1986/1987. Document PSELL n° 26 B.GAILLY, P.HAUSMAN (1990).
- Imputation des revenus manquants dans le panel socio-économique luxembourgeois. Document PSELL n° 27 P.HAUSMAN (1990).
- "PSELLDOC" Système documentaire pour le panel Luxembourgeois. Document PSELL n° 28. J.J.WESTER avec la collaboration de A. AUBRUN (1990).
- Le déroulement de la collecte en 1987. Elaboration du questionnaire, déroulement de l'enquête, opération de chiffrement. Document PSELL n° 29. A.KERGER (1990).

- La production des données: Vague 1988-1990.** Document PSELL n° 30. A.KERGER (1990).
- Description statistique des variables du questionnaire -1987-** Troisième vague. Document PSELL n° 31. R.DE WEVER, A.KERGER (1991).
- Les ménages de retraités et les ménages d'actifs - Comparaison des niveaux de vie et des niveaux de dépenses.** Document PSELL n° 34. P.HAUSMAN, A.AUBRUN, A.KERGER (1991).
- Situation der Arbeitslosen in Luxemburg.** Document PSELL n° 35. G.SCHMAUS(1991).
- La recherche sur la pauvreté au Grand-Duché de Luxembourg.** Document PSELL 36. A.WAGNER (1990).
- La distribution des revenus entre ménages en 1986 - Une comparaison de statistiques Luxembourg - Lorraine - Belgique.** Document PSELL n° 38. B.DELVAUX (1991).
- Efficacité de la sécurité sociale dans la lutte contre la pauvreté.** Document PSELL n° 39. P.HAUSMAN (1990).
- Dispositif des pondérations individuelles et des pondérations des ménages de 1985 à 1988.** Document PSELL n° 40. B.GAILLY (1991).
- Projet de recommandation du conseil portant sur les critères communs relatifs à des ressources et prestations suffisantes dans les systèmes de protection sociale. Rapport préparatoire relatif au dispositif de suivi.** Document PSELL n° 42. J.C.BROWN, A.WAGNER avec la collaboration de: P. HAUSMAN, A.KERGER, G.MENARD (1991).
- La loi sur le Revenu Minimum Garanti. Quelques avis du public.** Document PSELL n° 43. A.WAGNER (1992).
- L'endettement des ménages au Luxembourg 1985 - 1989.** Document PSELL n° 45. B.GAILLY, P.HAUSMAN (1992).
- Les femmes au Grand-Duché de Luxembourg: Démographie-Famille I.** Document PSELL n° 46. P.HAUSMAN avec la collaboration de M. Langers (STATEC) et du Ministère de la Famille et de la Solidarité (1992).
- Les femmes au Grand-Duché de Luxembourg: Revenus-Conditions de vie II.** Document PSELL n° 47. P.HAUSMAN, J.VECERNIK avec la collaboration du Ministère de la Famille et de la Solidarité (1992). 2e édition, juillet 1993.
- Dispositif des pondérations individuelles et des pondérations des ménages de 1985 à 1989.** Document PSELL n° 48. B.GAILLY (1992).
- Luxembourg, 1985 à 1989, une vague d'endettement.** Document PSELL n° 49. B.GAILLY, P.HAUSMAN (1993).
- Les Effets de la Protection Sociale dans la Communauté Européenne.** Contribution au programme "Convergence en matière de Protection Sociale" (Commission C.E., DG V). Document PSELL n° 50. P.HAUSMAN (1993).
- Situation démographique de l'Europe des Douze - EUR12.** Document PSELL n° 51. P.HAUSMAN (1993).
- Les phénomènes associés au vieillissement de la population.** Document PSELL n° 52. P.HAUSMAN (1993).
- Dispositif des pondérations individuelles et des pondérations des ménages de 1985 à 1990.** Document PSELL n° 53. B.GAILLY (1993).
- Insérer des nouveaux membres dans un panel longitudinal de ménages et d'individus: simulations.** Document PSELL n° 54. B.GAILLY (CEPS/Instead) avec la collaboration de P.LAVALLÉE (Statistics-Canada) (1993).
- Dispositif des pondérations individuelles et des pondérations des ménages de 1985 à 1991. Tome II.** Document PSELL n° 55. B.GAILLY (1993).
- Evolution générale du revenu des ménages: 1978-1990. Série "Niveau de vie".** Document PSELL n° 56. P.HAUSMAN (1994).
- 1985-1990. Endettement et risques de surendettement.** Document PSELL n° 57. B.GAILLY (1994).
- L'intégration des personnes âgées au Grand-Duché de Luxembourg.** Document PSELL n° 58. G.SCHABER, P.BOUSCH (1993).
- Insérer un échantillon complémentaire dans un panel longitudinal de ménages et d'individus: simulations - deuxième partie.** Document PSELL n° 59. B.GAILLY, avec la collaboration de P.LAVALLÉE (Statistique Canada) (1994).
- Revenus et endettement.** Document PSELL n° 60. B.GAILLY (1994).
- Mesure de l'efficacité des transferts sociaux selon une approche en termes de sécurisation du niveau de vie des ménages: une analyse statique puis dynamique, appliquée au cas du Luxembourg et de la Lorraine.** Document PSELL n° 61. Bruno JEANDIDIER et Nicolas POUSSING (ADEPS; CNRS et Université de Nancy II) (1994).
- Budget temps des femmes: l'opinion des femmes.** Document PSELL n° 62. A.Aubrun avec la collaboration de P.Hausman (1994).

RESUMÉ

L'EMPLOI DU TEMPS DES FEMMES SELON QU'ELLES SONT ACTIVES OU NON ACTIVES ET QU'ELLES ONT OU NON DES ENFANTS A CHARGE

Les femmes sont de plus en plus nombreuses à exercer une activité professionnelle. Près d'une femme sur deux en 1991, parmi les femmes en âge de travailler¹. Dans 21 % des cas, elles travaillent à temps partiel. 44% d'entre elles ont des enfants. Comment arrivent-elles à concilier vie familiale et vie professionnelle? Comment organisent-elles leur journée?

Parallèlement à cette activité professionnelle, il leur faut assurer les fonctions domestiques et s'occuper des enfants. Dans leur emploi du temps, quel poids représentent l'activité professionnelle et les soins aux enfants? Sont-elles d'autant plus aidées par leur conjoints lorsque la charge des enfants vient s'ajouter à l'exercice d'une profession? Enfin, le partage des tâches au sein du couple est-il devenu une réalité?

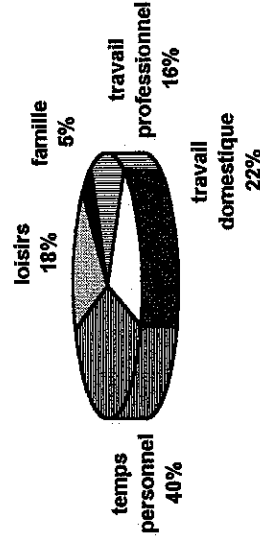
Nous avons tenté de répondre à ces questions grâce au dispositif du panel luxembourgeois des ménages de 1991, qui avait inclus dans son questionnaire une partie concernant l'utilisation du temps des femmes et l'aide qu'elles reçoivent pour les tâches domestiques.

Quel emploi du temps pour les femmes ou Comment les femmes organisent-elles leur journée?

Comment, celles qui travaillent, organisent-elles leurs journées? Comparé avec les inactives, l'emploi du temps des femmes actives montre que certaines activités de la journée sont considérablement réduites. Quand elles ont des enfants à charge cet emploi du temps est encore plus "serré" et le temps de loisir est celui qui est amputé en premier, suivi du temps personnel (sommeil et soins). Elles passent aussi beaucoup moins de temps en ménage et en cuisine.

Voici comment se répartit la journée type de la femme:

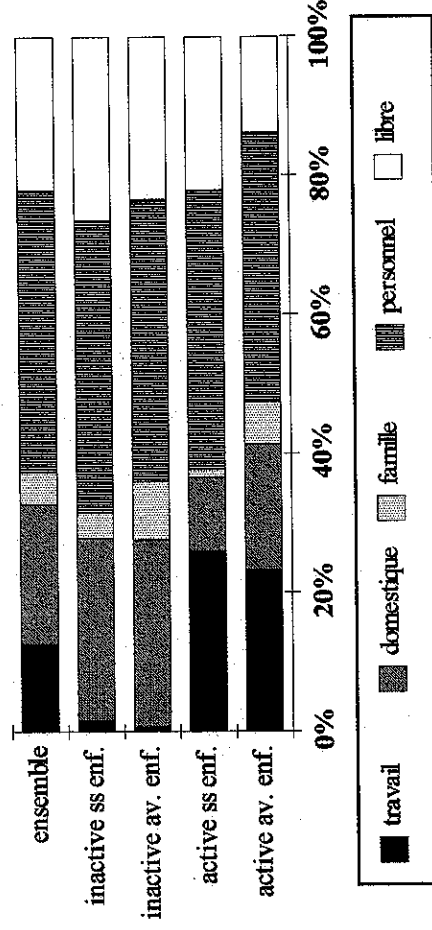
Journée type de la femme luxembourgeoise



Mais ces temps varient selon qu'elles exercent une profession et/ou selon qu'elles ont la charge d'enfants.

¹ Il s'agit dans notre échantillon de femmes sorties du système scolaire et âgées de moins de 60 ans.

Temps quotidiens en fonction de l'activité professionnelle et de la présence d'enfant(s)



Les tâches domestiques et familiales représentent, en moyenne, 5h50 par jour pour les femmes. Mais ce temps varie fort selon la situation des femmes: de 2h50 pour les actives sans enfants à 5h50 pour les actives avec enfants², et de 7h10 pour les inactives sans enfants à 8h1/2 pour les inactives avec enfants.

Pour les **actives avec enfants**, le cumul des tâches professionnelles et familiales représente 11h20 par jour et 9 heures pour les **actives sans enfant**.

Donc parler de "**double journée**" pour les femmes actives avec enfants n'est pas loin de la vérité! Pour cette catégorie de femmes les temps "compressibles" sont le **ménage** et les **loisirs**.

Le temps moyen consacré aux enfants est plus important en semaine. Pendant le week-end les mères s'occupent moins de leurs enfants. Les pères sont peut-être censés prendre la relève.

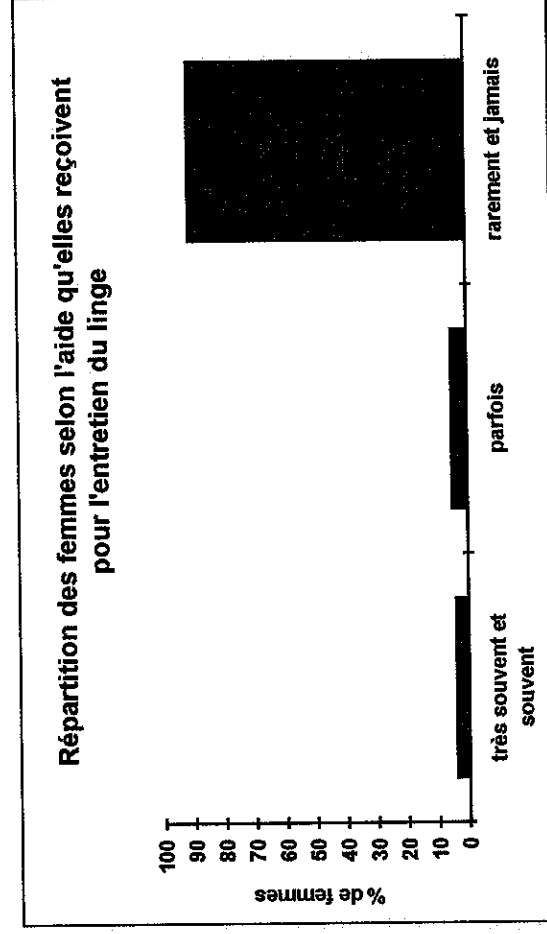
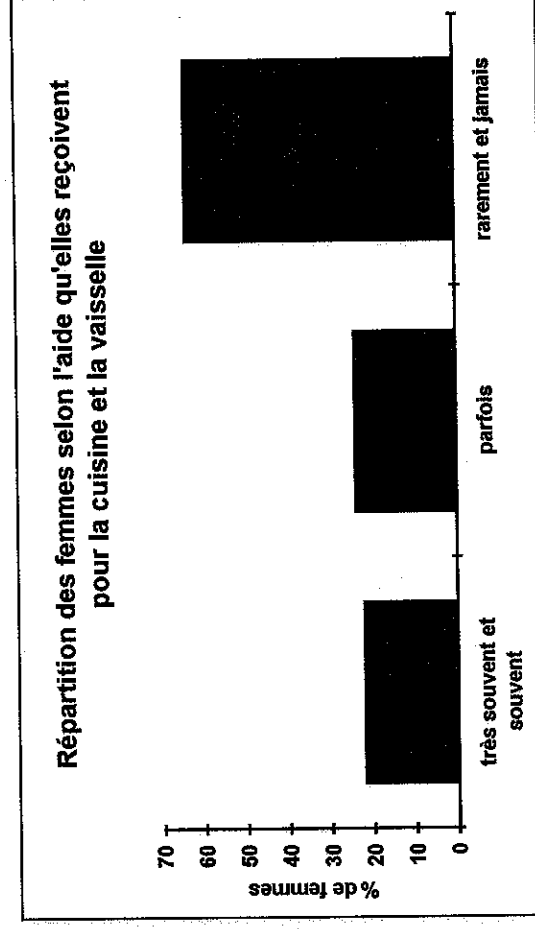
Le fait de vivre en couple amène la femme à passer deux fois plus de temps à la cuisine que la femme isolée. Par contre, les isolées s'occupent plus d'elles-mêmes que les femmes ayant un conjoint.

Comment se fait le partage des tâches domestiques au sein du couple ?

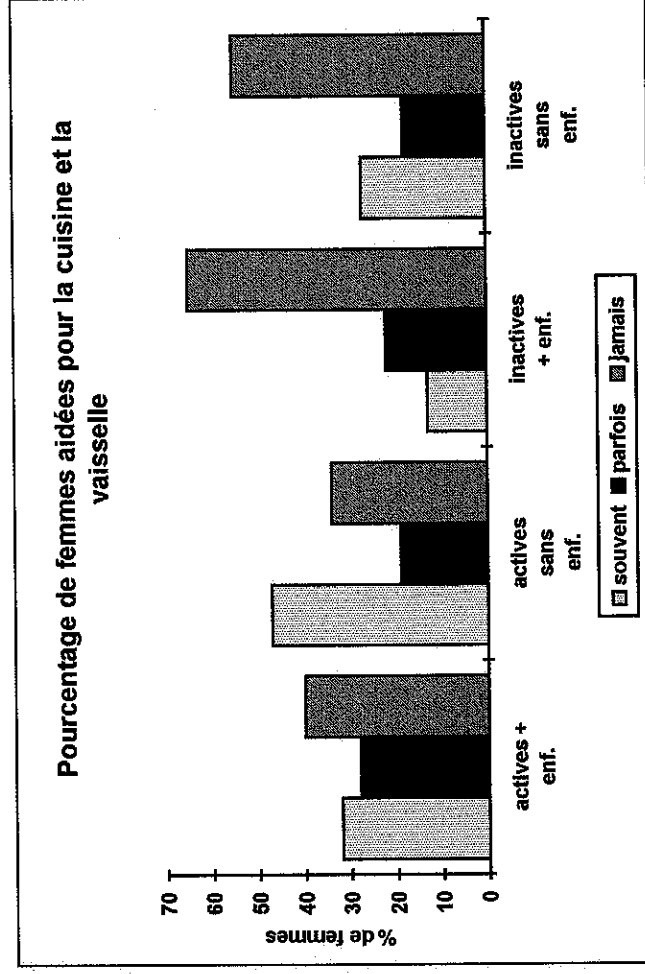
Le partage au sein du couple devrait aider, normalement, ces femmes actives et avec enfant à charge à concilier vie familiale et vie professionnelle.

Ces femmes sont effectivement aidées par leur époux mais les tâches domestiques restent très sexuées. Aux femmes, la cuisine et la vaisselle ; aux hommes le bricolage et le jardinage... L'entretien du linge reste le secteur le plus réservé aux femmes. Très peu d'hommes s'en occupent.

² Ce temps est de 5h18 pour la femme française active avec enfants. INSEE, enquête emploi du temps (1985-1986)



Nous constatons que les femmes les plus aidées par leur conjoint ne sont pas les mères actives mais les actives qui n'ont pas d'enfants à charge. En poussant plus loin l'analyse, nous avons vu que ce sont les femmes les plus jeunes et qui n'ont pas encore d'enfant qui sont le plus aidées par leur conjoint. Le partage des tâches au sein du couple est donc plus effectif chez les jeunes que chez les personnes plus âgées. Mais est-ce une question d'âge ou de génération?



Plus on est diplômée, plus on se fait aider

Seulement 13% des femmes de notre échantillon font appel à une aide extérieure, rémunérée dans neuf cas sur dix. On ne sera pas étonné de constater que ce sont surtout des femmes de formation supérieure qui se font aider, actives dans sept cas sur dix. La présence d'enfant n'a qu'une faible incidence sur ce choix.